

# ARCHEOLOGIA MEDIEVALE

Cultura materiale. Insediamenti. Territorio.

XL  
2013

*Riassunti*

## Sommario

FORTIFICAZIONI DI TERRA IN ITALIA. MOTTE, TUMULI, TUMBE, RECINTI,  
a cura di Aldo A. Settia, Lorenzo Marasco, Fabio Saggioro, Atti del Convegno (Scarolino, 14-16 aprile 2011)

ALDO A. SETTIA, *Introduzione al Convegno*

GHISLAINE NOYÉ, *Per la storia della ricerca archeologica recente sulle fortificazioni in terra in Francia e in Italia. Stato delle conoscenze e dei problemi*

CHRISTOPHER H. KELLAND, *Castelli in terra e legno in Gran Bretagna e Irlanda: una panoramica*

TADEUSZ BARANOWSKI, *La problematica degli insediamenti fortificati medievali nell'archeologia polacca (casi particolari: motte)*

LORENZO MARASCO, *La Castellina di Scarolino e le fortificazioni di terra nelle pianure costiere della Maremma settentrionale*

ENRICO CIRELLI, GHISLAINE NOYÉ, *La motta di Vaccarizza e le prime fortificazioni normanne della Capitanata*

PASQUALE FAVIA, MARCO MARUOTTI, *Caratteri insediativi delle recinzioni e fortificazioni di terra nella Capitanata medievale. Diagnostica archeologica, analisi di superficie, casi di scavo*

ROBERTO FARINELLI, *Fortificazioni di terra nella Maremma toscana. Evidenze archeologiche e testimonianze documentarie per i secoli X-XIV*

RICCARDO RAO, *Due percorsi indipendenti: i siti fortificati su riporti artificiali e le "mote" nel Piemonte orientale. Problemi lessicografici e rappresentazioni mentali fra XIII e XV secolo*

IVANA VENTURINI, *Il caso di Chiari e le fortificazioni rurali in legno d'area bresciana*

FABIO SAGGIORO, GIAN MARIA VARANINI, *Motte, recinti e siti con fossato nel territorio veronese: dati e riflessioni tra fonti scritte e archeologiche (IX-XIV secolo)*

DARIO CANZIAN, *Tra insediamenti e fortificazione signorile: le motte nella pianura veneta tra Bacchiglione e Livenza alla luce delle fonti scritte*

ELENA GRANDI, MATTEO LAUDATO, SIMONE MASIER, *Fortificazioni in terra e legno nella Marca occidentale: i casi delle motte di Castelminio di Resana e Castello di Godego*

FABIO PIUZZI, *Da Castellum Sabornianum a Castello della Motta (Povoletto, UD): le ragioni di una variazione terminologica*

MAURO LIBRENTI, *Insediamenti e sicurezza: le strutture del popolamento di età medievale nei territori di Bologna e Modena (secc. IX-XV)*

SAURO GELICHI, *Conclusioni*

## NOTIZIE SCAVI E LAVORI SUL CAMPO

### NOTIZIE DALL'ITALIA

GIANPAOLO RODIGHIERO, NICOLA CARRARA, *L'insediamento di San Giorgio di Mantova fra Tardoantico ed alto Medioevo*

FRANCESCA BULGARELLI, STEFANO ROASCIO, ELENA DELLÙ, ANNA CIURLO, MARCO VIGNOLA, ELISA GRASSI, *Interventi archeologici a Borgo Castello di Andora (SV). Dalla stratigrafia archeologica all'analisi degli elevati*

GABRIELE GATTIGLIA, GIULIO TARANTINO, ...loco ubi dicitur castello. *Montecastrese e l'incastellamento in Versilia*

GIANLUCA FERRINI, ANTONIO MORETTI, FABIO REDI, ALESSIO CORDISCO, *Un insediamento ipogeo nei pressi dell'Aquila in frazione S. Martino a Picenze e l'attribuzione al XIII-XIV secolo della facies in muratura*

FABIO REDI, ALFONSO FORGIONE, FRANCESCA SAVINI, ENRICO SIENA, ALESSIA DE IURE, ERIKA CIAMMETTI, AMITERNUM (AQ), *"Campo S. Maria", rapporto preliminare 2012*

SCHEDE 2012-2013, a cura di S. Nepoti

AGGIORNAMENTO SCHEDE 1971-2011, a cura di S. Nepoti

## NOTE E DISCUSSIONI

VALENTINA CABIALE, *La lunga durata delle vie colonnate nella regione siro-palestinese. Dai Bizantini agli Omayyadi*

ANTONIO MALALANA UREÑA, JORGE MORÍN DE PABLOS, RAFAEL BARROSO CABRERA, *Acerca de la funcionalidad de los denominados "silos-basureros": una propuesta metodológica para el estudio de la agricultura andalusí en época califal y taifa*

LUCA ZAMBITO, *Appunti sull'alto Medioevo nel territorio agrigentino*

GIOVANNA PETRELLA, *Archeologia dell'acqua all'Aquila e nel suo territorio. Tecnologia e sfruttamento delle costruzioni idrauliche per le attività artigianali*

MONICA LA VALLE, *Un insediamento fortificato di altura nella Marsica tra XII e XVII secolo: le strutture sul monte Civita di Tagliacozzo (AQ)*

ALESSIA TEMPESTI, ANDREA VANNI DESIDERI, *Dalla "Torre di terra" alla produzione di laterizi. Sperimentazione di una curva mensiocronologica nel Valdarno Inferiore*

MARTA CAROSCIO, *Tecnologia della produzione ceramica in area valenciana: da al-Andalus al periodo mudéjar*

CARLO CARLETTI, *Le pitture delle catacombe di Roma: restauri e nuove acquisizioni. Chiose di libera lettura a proposito di un nuovo libro*

## RECENSIONI

C. MENGOTTI, S. BORTOLAMI (a cura di), *Antico e sempre nuovo. L'agro centuriato a nord-est di Padova dalle origini all'età contemporanea* (C. D'Incà, D. Canzian); *La céramique maghrébine de haut Moyen Âge (VIIIe-Xe siècle). État des recherches, problèmes et perspectives, études réunies par P. Cressier et E. Fentress* (S. Gelichi); F. GRASSI, *La ceramica, l'alimentazione, l'artigianato e le vie di commercio tra VIII e XIV secolo. Il caso della Toscana meridionale* (S. Gelichi); H. DEY, E. FENTRESS (a cura di), *Western Monasticism Ante Litteram. The Space of monastic Observance in Late Antiquity and the Early Middle Ages* (F. Marazzi).

MARCELLA GIORGIO, MONICA BALDASSARRI, *Ricordo di Graziella Berti*

PAOLO DELOGU, *Ricordo di Lidia Paroli*

# FORTIFICAZIONI DI TERRA IN ITALIA.

## MOTTE, TUMULI, TUMBE, RECINTI

a cura di Aldo A. Settia, Lorenzo Marasco, Fabio Saggioro

Atti del Convegno (Scarolino, 14-16 aprile 2011)

Ghislaine Noyé

PER LA STORIA DELLA RICERCA ARCHEOLOGICA RECENTE SULLE FORTIFICAZIONI IN TERRA IN FRANCIA E IN ITALIA. STATO DELLE CONOSCENZE E DEI PROBLEMI

Summary

**Archeological research on fortified earthworks in France and Italy. Present state of knowledge and problems.**

The purpose of this essay is to present a summary of the research carried out in the field of French medieval fortified earthworks during the pioneer projects of the Center for Medieval Archaeological Research of the University of Caen up to the extensive excavations conducted as part of preventive archaeological operations. M. de Boüard started a study program on 10th-13th century moated castles from an historical point of view. He did field research and studied the relative documents on this subject first in Normandy, and later in other provinces. Several topographic projects were conducted on a set of mottes and "little medieval enclosures" to use de Boüard's expression, for the purpose of distinguishing them from the large enclosures of the early Middle Ages. Universities and the CNRS proceeded to excavate the best preserved sites and the most representative ones, in connection with similar programs developed in other European countries. The new journal "Archéologie médiévale" and the biannual proceedings of the "Château-Gaillard" congresses organized in different countries, reported the first accounts of this research in the 1970s and 1980s. Scientists soon felt the need for a summary statement of the data and a preliminary classification was attempted on the basis of the lexical, topographic and morphological evidence. At first, interest was mainly focused on the internal structure of the artificial mounds and in what immediately preceded the fortification of the site (the buildings or industrial settlements possibly buried under the accumulated materials) rather than on the fortified constructions on the top of the hills, which were often destroyed; study was also concentrated on the manorial moated sites. Archeologists and historians were particularly interested in the connection between castles and other kinds of settlements, and between castles and the clearing of the lands and protection of economic structures; generally speaking the research was concerned with the different functions of the fortifications. In the 1980s, a national inventory project of the surviving earthworks was initiated for the creation of a database and although it gave rise to new research programs it was never completed because the high degree of precision required for the description of the inventory entries turned out to be meaningless. In the years that followed there was a return to other similar subjects such as the palaces or, as part of the historiographical debate about the changes which occurred after the year 1000 AD ("mutatio de l'an mil") the chronological and functional relationship between the Carolingian *curtis* and the earthworks, since, hypothetically, this represented a change in the dominating political and social relations. But the hypothesis that the mottes were an instrument for the transition to a new social "feudal" intercourse was discarded when the existence of a first generation of Carolingian earthworks of a distinctly public nature was revealed. Research advanced to another stage thanks to the evolution of the study of archeological patterns in which the individual sites are now considered only as a part of the landscape. Moreover, thanks to the laws about preventive archaeology, the excavation of large areas allowed researchers to understand the organization of the early medieval village and the evolution of the power places inside each rural settlement. At the same time, new excavations have shown that the date of the first medieval earth castles must be moved back since they are now known to have emerged in the second half of the ninth century; moreover, the excavations have revealed the fact that defensive embankments do not constitute one specific category of fortifications and consequently, besides the morphological aspects, they must be studied as part of, the general history of the fortifications.

Riassunto

Si è voluto tentare in questa relazione una sintesi delle indagini realizzate in Francia nel campo delle fortificazioni in terra, dai lavori pionieristici del Centro di ricerche archeologiche medievali dell'Università di Caen fino agli scavi in estensione dell'archeologia preventiva. M. de Boüard aveva promosso

lo studio dei castelli in terra del X-XIII secolo, in una prospettiva decisamente storica: l'indagine archeologica e lo studio della documentazione scritta furono intrapresi di pari passo in Normandia, e furono progressivamente estesi a diverse altre province. Alcuni gruppi regionali di motte e "piccoli recinti medievali", secondo l'espressione usata dal de Boüard per distinguere quest'ultime dai "grandi recinti altomedievali", fu così sottomessa a rilievi topografici e planimetrici, e una serie di scavi realizzati sui siti più rappresentativi e meglio conservati, parallelamente alle ricerche che andavano sviluppandosi sullo stesso tema a livello europeo. La nuova rivista "Archéologie médiévale" e i convegni biennali di "Château-Gaillard", organizzati in diversi paesi, furono largamente aperti negli anni 1970 e 1980 alla pubblicazione dei primi risultati. La necessità di elaborare una sintesi si fece presto sentire, e si accompagnò di un "abbozzo" di classificazione sulla base dei dati lessicali, topografici e morfologici. In questa prima fase l'interesse fu rivolto anzitutto alla struttura interna della motte e alle preesistenze (edifici, insediamenti con attività di lavorazione dei metalli e fornaci sepolte sotto i materiali di riporto), più che ai fabbricati impiantati in cima, in quanto spesso danneggiati; lo studio prese anche in considerazione i c.d. "piccoli recinti" signorili e genericamente i rapporti dei castelli con gli altri insediamenti e con la colonizzazione agraria; una grande attenzione fu genericamente rivolta alle loro diverse funzioni. Negli anni 1980, un progetto di censimento nazionale delle strutture per la costituzione di una banca di dati usando schede digitali, dà inizio a nuovi programmi di ricerca ma non fu mai portato a termine, in quanto l'alto grado di precisione richiesto nella descrizione si rivelava privo di reale significato. Seguì una fase di ripiegamento su altri temi vicini: i palazzi e, nel quadro del dibattito sulla *mutatio* dell'anno Mille, i rapporti cronologici e funzionali tra *curtes* carolingie e fortificazioni in terra, strumento che avrebbe ipoteticamente segnato il passaggio a nuovi rapporti di dominazione politica e sociale; ma anche questa tesi fu abbandonata quando venne messa in evidenza una prima generazione di fortificazioni in terra di carattere prettamente pubblico. Un ultimo passo è stato di recente effettuato, seguendo l'evoluzione generale della problematica archeologica che considera ormai i siti fortificati una semplice componente del paesaggio. Lo scavo di grandi aree, consentite dalle leggi sull'archeologia preventiva, ha peraltro permesso di capire l'organizzazione del villaggio altomedievale e l'evoluzione dei luoghi di potere all'interno dei singoli insediamenti. Nello stesso tempo, nuovi scavi "programmati" hanno riportato indietro la datazione delle prime fortificazioni in terra alla seconda metà del IX secolo e dimostrato che lo studio di terrazzamenti artificiali difensivi, che non costituiscono un tipo di struttura a sé stante, andava affrontato al di là dei soli criteri morfologici, nel quadro di una storia globale della fortificazione.

Résumé

**Pour une histoire de la recherche archéologique sur les fortifications de terre en France et en Italie. État des connaissances et problèmes.**

On a tenté de présenter de manière très synthétique les recherches effectuées en France en matière de fortifications de terre depuis les travaux pionniers du Centre de recherches archéologiques médiévales de l'Université de Caen jusqu'aux fouilles en extension réalisées dans le cadre des opérations d'archéologie préventive. M. de Boüard avait lancé un programme d'étude sur les châteaux à motte des X<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles, dans une perspective résolument historique: l'enquête archéologique et le dépouillement des sources écrites avaient été entrepris conjointement sur ce thème en Normandie, avant d'être élargis à d'autres provinces. Une campagne de relevés topographiques fut ainsi réalisée sur des ensembles régionaux composés de mottes et de «petites enceintes médiévales», selon l'expression employée par M. de Boüard pour différencier ces dernières des grandes enceintes du haut Moyen Âge. Une série de fouilles fut d'autre part entreprise sur les sites les mieux conservés et les plus représentatifs, parallèlement aux recherches qui se développaient alors en Europe sur le même thème. La revue «Archéologie médiévale», nouvellement créée, et les colloques bisannuels de «Château-Gaillard», organisés dans divers pays, s'ouvrirent largement à la publication des premiers résultats de ces recherches dans les années 1970-1980. La nécessité d'élaborer une synthèse se fit tôt sentir et s'accompagna d'une première typologie élaborée sur la base des données lexicales, topographiques et morphologiques. Dans cette première phase, plus qu'aux constructions portées par la motte qui s'avéraient souvent très abîmées

par l'érosion, on s'intéressa surtout à la structure interne du terre artificiel et à ce qui l'avait immédiatement précédé sur le même site, édifices, installations métallurgiques et ateliers artisanaux de tous types enfouis sous les matériaux rapportés. L'étude portait aussi sur les «petites enceintes» seigneuriales et, plus généralement, sur les rapports des châteaux avec les autres établissements et avec les défrichements, ainsi que sur leurs diverses fonctions. Dans les années 1980 fut élaboré un projet de recensement des structures au niveau national en vue de constituer une banque de données fondée sur des fiches informatisées, qui donna naissance à de nouveaux programmes de recherche, mais ne fut jamais réalisé, car le haut degré de précision requis pour la description se révéla privé de toute signification réelle. Suivit une phase de repli sur des thèmes voisins, comme les palais ou, dans le cadre de la «mutation» de l'an mil, le rôle joué par les fortifications de terre dans la chronologie et les modalités du processus de transition avec les curtes carolingiennes; mais la thèse des mottes considérées comme un instrument de passage à de nouveaux rapports de domination politique et sociale de type «féodal» fut elle aussi abandonnée quand fut mise en évidence l'existence d'une génération de fortifications de terre de caractère public. Un dernier pas a été récemment accompli, dans le cadre de l'évolution générale de la problématique archéologique qui envisage maintenant les sites fortifiés comme une simple composante du paysage. C'est d'ailleurs la fouille de grandes superficies, grâce à la législation sur l'archéologie préventive, qui a permis de comprendre l'organisation du village au cours du haut Moyen Âge et l'évolution des lieux de pouvoir à l'intérieur de chaque établissement rural. Dans le même temps, de nouvelles fouilles programmées ont permis de reculer la date des premières fortifications de terre à la seconde moitié du IX<sup>e</sup> siècle et montré que les terrassements artificiels à fonction défensive ne constituent pas un type de fortification spécifique et doivent donc être envisagés, au-delà des seuls critères morphologiques, dans le cadre d'une histoire globale de la fortification.

*Christopher H. Kelland*

CASTELLI IN TERRA E LEGNO IN GRAN BRETAGNA E IRLANDA:  
UNA PANORAMICA

*Summary*

**Timber castles in the British Isles: an overview.**

The history of earthwork and timber castles in the British Isles is closely linked to the concept of the defended enclosure. The ringworks and motte and bailey castles of the 11th and 12th centuries represent the continuity of this tradition in private form. With examples of sites in England, Scotland, Wales and Ireland, this paper offers an overview of the evolution of the timber castle, with a description of the various typologies and with reference to the problems associated with research in this field. The author worked for several years with Philip Barker and Robert Higham on the excavation of Hen Domen, Montgomery and, drawing on their publications, illustrates the construction phases of this important type site.

*Riassunto*

La storia della fortificazione in terra e legno nelle Isole Britanniche è fortemente legata al recinto fortificato. I *ringworks* e *motte and bailey castles* dei secoli XI e XII rappresentano la continuità in forma privata di questa tradizione. Con esempi di castelli in Inghilterra, Galles, Scozia e Irlanda, questo studio offre una sintesi della lunga storia dei *timber castles*, con riferimento alle problematiche riscontrate nello studio di questi siti e una descrizione delle varie tipologie. L'autore ha collaborato a lungo con Philip Barker e Robert Higham negli scavi a Hen Domen, Montgomery e, prendendo spunto dalle loro pubblicazioni, illustra le fasi costruttive di questo importante sito.

*Tadeusz Baranowski\**

LA PROBLEMATICA DEGLI INSEDIAMENTI FORTIFICATI MEDIEVALI  
NELL'ARCHEOLOGIA POLACCA (CASI PARTICOLARI: MOTTE)

*Summary*

**Problems related to fortified Medieval settlements in Poland: the special case of the mottes**

For wood and earth fortifications in Poland we have a unique perspective of their evolution over a long period of time. We can trace their existence back to the 7th century, when strongholds were built here for the first time in the Middle Ages. Later, in the thirteenth century, the knights began to build their seats; first, towers on mounds or mottes, and later residences, up to the manor house, which lasted until the 18th century. The origin of the constructions of the motte and bailey type is connected both with the typical fortified settlements in the shape of a ring (fig. 1), characteristic of early medieval Poland, and with the influence of Western Europe, in relation to the profound transformations of socio-economic and political conditions, including the formation of the status of knighthood (*miles*). An example of a fortified settlement is the stronghold of Kalisz (fig. 2), one of the possible

places of origin of the Piast dynasty, built on an island on the Prosna River in the 9th century. Before this stronghold was built an open settlement and a center of pagan worship existed here. As a seat of the secular and ecclesiastical authorities of the region the stronghold lasted until the 13th century. Research on the structures, which are called "mottes", began in Poland in the 1960s. Usually the mottes in Poland were characterized by their defensive structures – a palisade and a moat. The internal constructions consisted of a residential tower in wood or masonry. The evolution from the residences of the fortified medieval Polish knight type stronghold ("gród"), characteristic of the early medieval Polish landscape, to their motte-type residences is very interesting (fig. 3). Leszek Kajzer and Anna Marciniak-Kajzer have suggested that the models were not based exclusively on the culture of Western Europe. The representatives of the upper strata of Polish society had reached an adequate level not only economically, but also mentally. They became sufficiently independent of the sovereign to leave the safety of the fortresses which were protected not only by earthworks and by the troops of the king, but also by the "majesty of power" (figs. 4, 5). Probably the fundamental change in the type of residence the knights were building was influenced by the fact that, at that time, the rulers and the rich began to build castles and the fighting techniques changed (figs. 7, 8). Moreover, the tower had a symbolic meaning. (fig. 6). In that era (the 13th century) in Poland the first city was founded, the concept of which was based on new principles. This was partly the reason why the old centers – fortified settlements – no longer had any reason to exist. New archaeological landscape research suggests a different evolution for the rural settlements from the 8th to the 12th centuries for the northern region of the Maremma plain near Grosseto, where it seems that the main role in the creation of settlements in this part of the territory was played by private lowland fortifications. The territorial context, is a coastal plain near the town of Follonica, between Piombino and Grosseto, where in the past, major research was conducted during the excavations of the castle of Scarlino. Since 2005, a new multidisciplinary investigation which does not focus exclusively on the hilltop villages, locations of future castles – has concentrated on the plain. As a result, they are now proposing a new type of evolution for the early medieval settlements. Among the new settlement locations found by the researchers, there is the private fortification at the site of Castellina. It is a settlement with a mound and circular ring wall/ditch, dating back to at least the ninth century. The main features are concentric defensive elements (ditch/moat and massive wall) while in the center they discovered a rectangular structure built in perishable materials, which probably was a signorial building. The analysis of this settlement along with other new similar contexts (near Grosseto and Piombino) demonstrates how this sort of early earth and timber castles have a common denominator in their location in areas with numerous ponds and marshes. This fact suggests the start of a new development in the use and exploitation of the land.

*Riassunto*

Le numerose fortificazioni polacche in legno e terra permettono uno studio di lunga durata. Le strutture più antiche datano al VII secolo, ossia all'alto Medioevo, quando per la prima volta in Polonia furono costruite delle roccaforti. Successivamente, nel XIII secolo, i cavalieri iniziarono a costruire insediamenti più complessi: prima torri su montagnole, poi residenze, inclusi castelli, alcuni dei quali erano ancora in uso fino al XVIII secolo. Inizialmente, la costruzione di castelli della tipologia delle mottes con mura di cinta può essere relazionata, da un lato, agli insediamenti fortificati a forma di anello (fig. 1), comuni in Polonia durante l'alto Medioevo. D'altra parte questi edifici riflettono l'influenza dell'Europa Occidentale, in connessione alle profonde trasformazioni socio-economiche e politiche, compreso il riconoscimento dello status di cavaliere (*miles*). La roccaforte di Kalisz è un esempio d'insediamento fortificato (fig. 2), e uno dei possibili luoghi d'origine della dinastia Piast. Questa fortificazione fu costruita nel IX secolo in un'isola sul fiume Prosna. In questo luogo già esistevano un insediamento aperto e un luogo di culto pagano. Le autorità secolari ed ecclesiastiche della ragione vi s'insediarono fino al XIII secolo. Queste strutture, che possiamo chiamare motte, iniziarono ad essere studiate in Polonia negli anni Sessanta del secolo scorso. In Polonia la motte era normalmente caratterizzata da strutture difensive – la palizzata e il fossato. Gli edifici interni generalmente consistevano in torri residenziali, costruite in legno e muratura. La trasformazione delle residenze dei cavalieri polacchi, come ad esempio le roccaforti note come "gród" – caratteristiche dell'alto Medioevo – in strutture come le mottes, è un caso di studio molto interessante (fig. 3). Leszek Kajzer e Anna Marciniak-Kajzer hanno suggerito che i modelli di riferimento possono essere trovati nel contesto culturale dell'Europa Occidentale. A quel tempo, l'élite polacca aveva raggiunto un adeguato livello sia economico sia culturale. I nobili erano piuttosto indipendenti dal sovrano, al punto da vivere in fortezze sicure, protette non solo dai contrafforti in terra e dalle truppe reali, ma anche dalla "maestosità del potere" (figg. 4, 5). Probabilmente il cambiamento fondamentale del tipo di abitazione in cui vivevano i cavalieri fu influenzato dal fatto che – a quel tempo – i governanti e i ricchi iniziarono a costruire castelli. Le tecniche di guerra cambiarono (figg. 7, 8). Possiamo aggiungere a questo il significato



simbolico della torre (fig. 6). La prima città fu fondata in Polonia in questo periodo (ossia nel XIII secolo): quest'idea si basava su nuovi principi. Questo fu in parte il motivo per cui i vecchi centri – ossia gli insediamenti fortificati – non ebbero più ragione di esistere. La recente ricerca sull'archeologia del paesaggio ha suggerito una differente evoluzione degli insediamenti urbani fra l'VIII e il XII secolo nell'area settentrionale della Maremma, nelle vicinanze di Grosseto (Toscana meridionale). In questa zona, le fortificazioni private ebbero un ruolo fondamentale nella fondazione di nuovi insediamenti. Il contesto cui ci riferiamo è la pianura costiera nei dintorni di Follonica, una città fra Piombino e Grosseto. Una vasta ricerca è stata condotta nell'area di scavo del castello di Scarlino. Dal 2005, una nuova ricerca multidisciplinare si è concentrata sulla pianura, e non unicamente sui villaggi d'altura; ossia sui siti dove i castelli sarebbero stati costruiti in un momento successivo. Di conseguenza, è adesso possibile suggerire un nuovo tipo di evoluzione degli insediamenti altomedievali. Fra i nuovi siti-insediamento riconosciuti dai ricercatori, annoveriamo la fortificazione privata di Castellina. Si tratta di un insediamento su di una montagnola e con mura e fossato circolari, databile almeno all'IX secolo. Si contraddistingue principalmente per le strutture difensive circolari (il fossato e le massicce mura), mentre una struttura rettangolare, probabilmente di un edificio padronale, fu costruita al centro in materiale deperibile. L'analisi di questo insediamento, unitamente ad altri recentemente scoperti in contesti simili (nei pressi di Grosseto e Piombino), ha mostrato che questo tipo di primi castelli realizzati in terra e legno presentano tratti comuni, essendo collocati in aree ricche di stagni e paludi. Questo fatto suggerisce un nuovo sviluppo nell'uso e nello sfruttamento della terra.

### Streszczenie

**Problematyka średniowiecznych siedzib obronnych w polskiej archeologii (przypadek szczególny: „motta”).**

W przypadku drewniano-ziemnych fortyfikacji w Polsce dysponujemy nadspodziewanie daleką perspektywą „długiego trwania”. Możemy prześledzić ten problem poczynając od VII/VIII wieku, kiedy po raz pierwszy w średniowieczu powstawały tam grody. Później, w XIII wieku, rycerze zaczęli budować swoje siedziby, najpierw wieże na kopcach, następnie rezydencje, aż po dwory, które przetrwały co najmniej do XVIII wieku. Pochodzenie konstrukcji typu motta jest połączone z jednej strony z typowymi grodami w kształcie pierścienia (ryc. 1), charakterystycznymi dla wczesnego średniowiecza Polski, z drugiej zaś strony wiąże się z wpływem Europy Zachodniej, w związku z głębokimi przemianami warunków społeczno-ekonomicznych i politycznych, w tym z kształtowaniem się stanu rycerskiego (miles). Przykładem osady obronnej jest gród w Kaliszu (ryc. 2), zbudowany na wyspie, na rzece Prośnie, w IX wieku, przypuszczalnie jedno z miejsc skąd wywodzili się Piastowie. Wcześniej od grodu powstała tam osada otwarta i ośrodek kultu pogańskiego. Jako siedziba władz świeckich i kościelnych w tym rejonie gród funkcjonował do XIII wieku. Studia nad problemem struktur, które możemy nazwać „mottami”, rozpoczęły się w Polsce w latach sześćdziesiątych XX wieku. Zazwyczaj obiekty takie w Polsce charakteryzowały struktury obronne – palisada i fosa. Wewnętrzne konstrukcje składały się na ogół z wieży mieszkalnej drewnianej lub murowanej. Rozwój od ufortyfikowanej średniowiecznej twierdzy (typu „gród”), charakterystycznej dla wczesnośredniowiecznego krajobrazu Polski, do siedziby typu motta jest bardzo interesujący (ryc. 3). Leszek Kajzer oraz Anna Marciniak-Kajzer sugerują, że wzorce zaczerpnięte zostały nie tylko z kultury Europy Zachodniej. Przedstawiciele wyższych warstw polskiego społeczeństwa osiągnęli odpowiedni poziom, nie wyłącznie ekonomiczny, ale także mentalny. Stali się oni na tyle niezależni od suwerena, by opuścić bezpieczne miejsce w obrębie umocnień, chronione nie tylko przez fortyfikacje i wojska, ale również przez „majestat władzy” (ryc. 4, 5). Prawdopodobnie na zasadniczą zmianę typu siedzib rycerskich miał wpływ fakt, że w tym czasie władcy i najbogatsi zaczęli budować zamki, a techniki walki się zmieniły (ryc. 7, 8). Do tego możemy dodać symboliczne znaczenie wieży (ryc. 6). W tym okresie (XIII w.) w Polsce pojawiają się pierwsze miasta, których funkcjonowanie zostało oparte na nowych zasadach. Po części powodem tego był fakt, że stare ośrodki – grody – straciły uzasadnienie istnienia.

Lorenzo Marasco

LA CASTELLINA DI SCARLINO E LE FORTIFICAZIONI DI TERRA NELLE PIANURE COSTIERE DELLA MAREMMA SETTENTRIONALE

### Summary

**La Castellina di Scarlino and earthwork fortifications in the coastal plain of the northern Maremma.**

Recent research on the archaeological landscapes suggests a new trend in the development of rural settlements from the 8th to the 12th centuries for the northern region of the Maremma plain near Grosseto, where it seems that the main role in settlement in this part of the territory is attributable to private lowland fortifications. The most important feature in this territorial context is the coastal plain near the town of Follonica between Piombino and Grosseto where, in the past, important research was conducted during the excavations

of the castle of Scarlino. Since 2005 new investigations of a multidisciplinary nature have focused on the plain rather than the hilltop villages, which were locations of future castles and they are now proposing a new interpretation of the development of early medieval settlements. Among the new settlements investigated during this research, one of the most interesting is the recently discovered private fortification at *Castellina*. This settlement consists of a mound and circular ring wall or ditch, dating back at least to the 9th century. It features a series of concentric defensive elements (moat and massive wall), while in the center we discovered a rectangular structure built of perishable materials, which was probably a signorial building. The analysis of this settlement along with other new contexts of a similar nature (near Grosseto and Piombino) defines how this sort of early earth and timber castles have a common denominator in their location in areas with numerous ponds and marshes, perhaps implying new types of occupation and use of the land.

### Riassunto

Nuove indagini di archeologia dei paesaggi permettono di proporre per la parte settentrionale della maremma grossetana un nuovo quadro del popolamento rurale tra VIII e XII secolo, in cui un ruolo centrale sembra riferibile alle fortificazioni di pianura, soluzioni insediative particolari nel quadro toscano tradizionale. Il contesto territoriale è rappresentato dalla pianura costiera posta a ridosso del centro abitato di Follonica, tra le zone di Piombino e Grosseto, in un'area dove già in passato si sono svolte importanti ricerche in occasione dello scavo del castello di Scarlino. Dal 2005 qui si sono concentrate nuove indagini a carattere multidisciplinare che stanno proponendo un quadro degli assetti insediativi altomedievali non più incentrato solo sui villaggi d'altura, sedi dei futuri castelli. Tra i nuovi nuclei insediativi si impone la fortificazione signorile in località *Castellina*, insediamento con rilievo artificiale e recinto/fossato circolare, datato a partire almeno dal IX secolo e caratterizzato dall'assetto concentrico degli elementi difensivi (fossato/canale e cinta muraria), con la presenza nel centro di un probabile edificio signorile in materiale deperibile. L'analisi di questo insediamento affiancata da quella di altri nuovi contesti con aspetti simili (nei pressi di Grosseto e in parte nell'area piombinese) definisce come queste fortificazioni di terra abbiano un comune denominatore nel posizionarsi in territori ricchi di stagni e acquitrini, forse in relazione con lo sviluppo di nuove forme di occupazione e sfruttamento del territorio.

Enrico Cirelli, Ghislaine Noyé

LA MOTTA DI VACCARIZZA E LE PRIME FORTIFICAZIONI NORMANNE DELLA CAPITANATA

### Summary

**The motte of Vaccarizza and the first Norman fortifications in Capitanata**

The promontory that is occupied by the abandoned medieval town of Vaccarizza is located on a hill on the eastern margin of the Capitanata. The archaeological campaigns conducted from 1994 to 2003 in collaboration with the École Française in Rome and the University of Ravenna, were part of a research program on the occupation of the land north of Puglia which was begun in 1980 and now has been continued by the University of Foggia. The excavation was opened on a knoll that overlooks the site on the south-western side and demonstrated the artificial nature of the motte which was built around 1070 on top of a *praitòrion* of the Byzantine era which consisted of several buildings surrounded by a wall. This complex had been built in the 10th century using the structures of an earlier fortified area which perhaps pertained to the Duchy of Benevento; this presumed *palatium* stood on a mound of earth that was gradually raised. In the Byzantine era the city of Vaccarizza was part of the *kastra* of the *limes* fortified by the Byzantine provincial governor as a defence against the Lombards between the end of the 10th century and the beginning of the 11th century. Next to the Norman motte, which supports a tower built of perishable material, there is a raised bailey with a mighty *aula* that had been rebuilt in stone in the 12th century. The excavation of Vaccarizza has given us a new idea both about the *palatium* (which up to now was known only from written documents), and the Greek *praitòrion*, which appears to have been much more common than previously thought. In this article we have tried to describe the early typologies of medieval settlements in Capitanata based on the data collected from the three investigations conducted in Capitanata since the Second World War and, above all the aerial photographs. Defensive terracing seems to be typical of the sites in the 11th and 12th centuries in a context of agrarian colonization but also of feudal strife. The *casalia* are installed on partially artificial embankments that are surrounded by a ditch and often have a motte that pertains to the aristocratic class; the *castra* are defended by a perimeter of bulwarks made of earth which sustain the circle of walls and the urban citadels sometimes consist of a motte or an earthen enclosure. The fact that the cottages were often transformed into *castrum* demonstrates the demographic and economic development of the region starting in the second half of the 10th century.

## Riassunto

Il promontorio occupato dalla città medievale abbandonata di Vaccarizza è situato su un rilievo collinare del margine occidentale della Capitanata. Le campagne archeologiche organizzate dal 1994 al 2003 in collaborazione dalla Scuola francese di Roma e dall'Università di Ravenna, s'inquadravano in un programma di ricerca sull'occupazione del suolo a nord della Puglia, iniziato negli anni 1980 e ora ripreso dall'Università di Foggia. Lo scavo, aperto sul cucuzolo che domina ancora il sito a sud-ovest, ha evidenziato la natura artificiale della motta, edificata verso gli anni 1070 al di sopra di un *praitòrion* di età bizantina costituito da più fabbricati difesi da una cinta muraria periferica. Questo complesso aveva riutilizzato a sua volta le strutture di un'area di potere fortificata nella prima metà del X secolo, forse pertinente al ducato di Benevento: questo presumibile *palatium* insisteva su un rialzo del terreno, che fu poi progressivamente sopraelevato. In epoca bizantina la città di Vaccarizza fa parte dei *kastra* del *limes* fortificato dal catepato bizantino contro i Longobardi tra fine X e inizio XI secolo; la motta normanna che sorregge una torre in materiali deperibili è affiancata da una bassacorte sopraelevata dove esiste una potente *aula*, ricostruita in pietra nel XII sec. Lo scavo di Vaccarizza ha quindi rinnovato l'immagine sia del *palatium* (finora documentato solamente nelle fonti scritte), sia del *praitòrion* greco, sicuramente più comune di quanto finora ipotizzato. Sulla base della documentazione ricavata dalle tre indagini organizzate in Capitanata a partire dalla seconda guerra mondiale, e soprattutto delle aerofotografie, si è tentato in questa relazione di costruire una prima tipologia degli insediamenti medievali in Capitanata. L'esistenza di terrazzamenti difensivi sembra caratterizzare i siti dell'XI-XII secolo, in un contesto di colonizzazione agraria, ma anche di "lotte feudali": i *casalia* sono installati su terrapieni in parte artificiali circondati dal proprio fossato, e spesso affiancati da una motta pertinente al ceto signorile; i *castra* sono difesi da baluardi in terra perimetrali che sorreggono presto una cortina muraria; infine le cittadelle urbane sono talvolta costituite da una motta o da un recinto in terra. La trasformazione frequente del *casale* in *castrum* illustra lo sviluppo demografico ed economico della regione a partire dalla seconda metà del X secolo.

## Résumé

### La motte de Vaccarizza et les premières fortifications normandes de la Capitanate

Le promontoire sur lequel s'élevait la ville médiévale maintenant abandonnée de Vaccarizza appartient aux reliefs collinaires qui précèdent les contreforts de l'Appennin, sur la frontière occidentale de la Capitanate. Les campagnes archéologiques organisées sur le site par l'École française de Rome en collaboration avec l'Université de Ravenne prenaient place dans un programme de recherche sur l'occupation du sol au nord de la Pouille, qui avait été lancé dans les années 1980, et a maintenant été repris par l'Université de Foggia. La fouille, ouverte sur la petite colline qui domine encore nettement le site à son extrémité sud-ouest, a permis de démontrer la nature artificielle de la motte, édifée autour des années 1070 au-dessus d'un *praitòrion* byzantin formé de plusieurs bâtiments défendus par une courtine périphérique. Cet ensemble fortifié avait lui-même réutilisé des structures appartenant à une aire de pouvoir fortifiée dans la première moitié du X<sup>e</sup> siècle, qui dépendait peut-être du duché de Benevento: ce probable *palatium* était installé dès l'origine sur une hauteur qui fut ensuite progressivement surélevée. À l'époque byzantine, la cité de Vaccarizza comptait parmi les *kastra* du *limes* fortifié par le catépan contre les Lombards entre la fin du X<sup>e</sup> siècle et le début du siècle suivant. La motte normande, surmontée d'une tour de terre et de bois, était flanquée d'une basse-cour elle-même surélevée qui abritait un puissant édifice dans lequel il faut sans doute voir une *aula*, reconstruite en pierre au XII<sup>e</sup> siècle. La fouille de Vaccarizza a donc contribué à renouveler tant l'image du *palatium* lombard, qui n'était guère connu jusqu'ici que grâce au témoignage des sources écrites, que celle du *praitòrion* grec, qui constituait quant à lui une structure certainement beaucoup plus répandue qu'on ne l'avait jusqu'ici supposé. Trois enquêtes archéologiques ont été successivement organisées en Capitanate depuis la deuxième guerre mondiale; elles ont fourni une masse de données, parmi lesquelles les photographies aériennes occupent une place prépondérante, et qui peuvent être dès maintenant utilisées pour tenter d'établir une première typologie des établissements médiévaux de la région. L'existence de terrassements défensifs semble caractériser les sites des XI<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècles, dans un contexte de colonisation agraire, mais aussi de «lutttes féodales», selon l'expression consacrée: les *casalia* sont en effet établis sur des terre-pleins en partie artificiels, qui sont entourés d'un fossé et souvent flanqués d'une motte seigneuriale. Les *castra* sont défendus par des remparts de terre périphériques qui sont rapidement surmontés d'une enceinte maçonnée. Enfin la transformation fréquente du *casale* en *castrum* illustre le rapide développement démographique et économique qui caractérise l'histoire de la région à partir de la seconde moitié du X<sup>e</sup> siècle.

## Pasquale Favia, Marco Maruotti

### CARATTERI INSEDIATIVI DELLE RECINZIONI E FORTIFICAZIONI DI TERRA NELLA CAPITANATA MEDIEVALE. DIAGNOSTICA ARCHEOLOGICA, ANALISI DI SUPERFICIE, CASI DI SCAVO

#### Summary

#### Characteristics of the earthwork enclosures and fortifications in Medieval Capitanata. Archaeological inspection, surface reconnaissance and excavations.

The article summarizes the evidence of earthworks in medieval Northern Apulia, and reviews the different types of ditches and embankments. The various arrangements are analyzed in relation to their functional role, the characteristics of settlement and the chronological range. These earthworks were used in Northern Apulia not only for strategic needs, but also for protecting productive activities and as a defence against humidity and stagnant waters. Combinations of ditches and embankments surrounded small sites, medium-sized villages, *castra* and large settlements of the plain of Tavoliere. In some cases, the earthworks appear to be more closely related to the type of moated site or motte-and-bailey castle. Chronologically, a significant use of earthworks in the Norman cultural context seems confirmed, but research data suggest the presence of previous examples, at least from the 10th century, and a continuation in the Swabian-Angevin period. In conclusion, the recent case studies of the excavations at S. Lorenzo in Carminiano and Montecorvino are presented.

#### Riassunto

Il contributo ripercorre le attestazioni archeologiche medievali di opere in terra installate nel comprensorio geografico della Puglia settentrionale, passando in rassegna le differenti tipologie adottate nella realizzazione di fossati e i terrapieni. Le varie morfologie sono analizzate in rapporto al loro ruolo funzionale, agli aspetti insediativi e agli orizzonti cronologici. Gli apprestamenti in terra nella Capitanata medievale appaiono messi in atto non solo per esigenze strategiche, ma anche per la protezione di attività produttive e per la difesa dall'umidità e dalle acque stagnanti; fossati e aggeri sono stati adottati, in varia combinazione, nella delimitazione di insediamenti a carattere difensivo o militare, nella recinzione di poli abitativi rurali e *castra*, nella perimetrazione dei grossi nuclei demici del Tavoliere. Talora le opere in terra paiono più strettamente legate a forme insediative assimilabili al tipo della motta castrale. Sul piano tecnico e cronologico, pare confermato un rilevante impiego delle opere in terra in un ambito di cultura insediativa normanna, ma i dati di ricerca non escludono tanto esempi precedenti, almeno dal X sec., quanto una prosecuzione dell'utilizzo in epoca svevo-angioina. Sono infine presentati i recenti casi di studio rappresentati degli scavi di S. Lorenzo in Carminiano e Montecorvino.

## Roberto Farinelli

### FORTIFICAZIONI DI TERRA NELLA MAREMMA TOSCANA. EVIDENZE ARCHEOLOGICHE E TESTIMONIANZE DOCUMENTARIE PER I SECOLI X-XIV

#### Summary

#### Earthwork fortifications in the Maremma in Tuscany. Archeological evidence and written documents from the 10<sup>th</sup> to the 15<sup>th</sup> centuries.

The Maremma region in Tuscany has always been one of the most important areas for research on the early Medieval countryside. Investigations in this area, in fact, have given rise to the social settlement model based on the castle which arose as a result of the creation of a hierarchy within the fortified hilltop villages. The influence of this concept in the historiographical debate, however, has diverted attention from the medieval earthwork fortifications which, in the plains of the Maremma, in fact, are more extensively documented than in the rest of Tuscany. In this paper attention is focused mainly on some manorial and castle villages in the lowlands like Castellina di Scarlino, which is located on the coast between the mouth of the river Cornia and that of the Ombrone. For this same area we have described some examples of hilltop castles for which earthwork fortifications are known, as well as the defensive systems of two populous fortified towns at the bottom of the valley (Grosseto and Paganico), which made use of defensive ditches and embankments also in the late Middle Ages. We have also taken elements for comparison from the methods that were used by the Siense armies to build temporary fortifications for purposes of laying siege to some other Maremma villages, for which they dug ditches and built embankments, fences and stockades.

#### Riassunto

La Maremma toscana ha rappresentato uno degli ambiti territoriali privilegiati per le indagini sulle campagne altomedievali, dalle quali è scaturita la formulazione del modello socio-insediativo del castello sorto dalla gerarchizzazione del villaggio fortificato d'altura. Per certi versi, tuttavia, la risonanza stessa di tale sistemazione concettuale nel dibattito storiografico ha distolto

l'attenzione dalle fortificazioni medievali in terra, che proprio nelle pianure della Maremma sono meglio documentate rispetto al resto della Toscana. In questo contributo si è indirizzata l'attenzione principalmente su alcuni nuclei curtensi e castellani del bassopiano, come la Castellina di Scarlino, ubicati nel tratto costiero compreso tra le foci del Cornia e dell'Ombrone. Riguardo al medesimo comprensorio, ci si è soffermati anche su qualche esempio di castelli d'altura per i quali è documentata la presenza di fortificazioni in terra, nonché sul sistema difensivo di due popolosi centri fortificati di fondovalle (Grosseto e Paganico), che si avvalsero ampiamente di fossati e terrapieni difensivi anche durante il basso Medioevo. Elementi di confronto, infine, sono stati tratti dalle modalità di allestimento di coeve fortificazioni temporanee, finalizzate all'assedio di alcuni centri maremmani da parte degli eserciti senesi, per le quali, pure, si fece ampio ricorso allo scavo di fossati e all'allestimento di terrapieni, steccati e palizzate.

*Riccardo Rao*

**DUE PERCORSI INDIPENDENTI: I SITI FORTIFICATI SU RIPORTI ARTIFICIALI E LE "MOTTE" NEL PIEMONTE ORIENTALE. PROBLEMI LESSICOGRAFICI E RAPPRESENTAZIONI MENTALI FRA XIII E XV SECOLO**

*Summary*

**Two different systems: fortified sites on artificial mounds and the mottes in Eastern Piedmont. Lexicographical problems and mental representations from the 13th to the 15th century.**

This article concerns the mottes in Eastern Piedmont and identifies two different types of evolution for them. From an archeological point of view, the presence of fortifications built on artificial mounds of earth is limited and is related to the 11th to 13th century practice of reshaping or flattening pre-existing hills, embankments or fluvial terraces on which towers and castles were built. In written sources, the word *motte*, however, suggests a different semantic origin. The first uses of the word, as is the case for Motta dei Conti, actually refer to fluvial terrain (the so-called *molte*). The *motte* that appear in early medieval toponyms often refer to these alluvial contexts. Only towards the end of the 13th century does the word start being used commonly in documents to indicate minor aristocratic fortifications and even abandoned villages.. Both of these uses suggest a weakness in the classification of the territory. In the same era, the term is occasionally used also for the auxiliary fortifications of some castles, like Areglio, where it describes an embankment outside the fortress. After the middle of the 15th century the word *motta* disappears from written sources.

*Riassunto*

Il contributo indaga le motte nel Piemonte Orientale, individuando due percorsi distinti. Sotto il profilo archeologico la presenza di fortificazioni costruite su riporti artificiali di terreno è limitata e riguarda soprattutto la pratica, nei secoli centrali del Medioevo (XI-XIII), di modellare o livellare rialzi già esistenti (dossi, terrazzi fluviali) su cui vengono eretti torri e castelli. Nelle fonti scritte, la parola *motta* suggerisce invece un altro ambito semantico. Le prime attestazioni, come nel caso di Motta dei Conti, si riferiscono in realtà a terreni fluviali (le cosiddette *molte*). Le *motte* presenti nella toponomastica bassomedievale sono non di rado ascrivibili a tali contesti golenali. Soltanto sul finire del Duecento il vocabolo inizia a essere usato in maniera massiccia nella documentazione per designare fortificazioni aristocratiche minori, ma anche villaggi abbandonati: delle une e degli altri si percepisce la debolezza dell'inquadramento territoriale. Con un impiego più limitato, in tale epoca esso viene utilizzato anche per le fortificazioni sussidiarie di alcuni castelli, come ad Areglio, dove indica un terrapieno esterno alla rocca. Dopo la metà del Quattrocento, la parola *motta* scompare dalle fonti.

*Ivana Venturini*

**IL CASO DI CHIARI E LE FORTIFICAZIONI RURALI IN LEGNO D'AREA BRESCIANA**

*Summary*

**Chiari: an example of a fortified rural settlement built in wood near Brescia, Italy.**

Archaeological excavations in Chiari (Province of Brescia), have brought to light a settlement that was circular in plan and developed, in a series of stages, between the 7th and 14th centuries. The oldest remains consisted of a number of 7th-8th century burials. These were found within a circular double ditch that enclosed an area about 70 m in diameter; it was perhaps contemporary with the tombs and in any case pre- 9th century in date. In the 9th or 10th century a new ditch was dug and a wooden palisade built, circumscribing an area about 110 m in diameter that was occupied by wooden houses based on low cobble-built walls, accompanied by postholes, deposits relating to use and hearths. A fire that occurred before the year 1000 AD in one room preserved interesting evidence of cheese-making. The settlement was rebuilt – without

interruption of its function – in the 10th or 11th century and the huts of the preceding phase replaced by others of the same type, now distinguished by the presence of graves dug next to or inside the dwellings. The 12th/13th century saw a clear break, marked by the construction of a boundary wall which may be identified with certainty as the 'castro clare' first recorded in 1125-1130 and subsequently, in the late 14th century, denominated 'castro veteri', as distinct from the 'castrum novum'. By this time the settlement had taken on the appearance of a small town, encircled by an additional, much larger, defensive wall that culminated in the 'Rocha' (1397).

*Riassunto*

Le ricerche archeologiche svolte a Chiari (BS), hanno individuato un insediamento a impianto circolare che si sviluppa, attraverso varie fasi, tra VII e XIV secolo. Le tracce più antiche sono rappresentate da alcune sepolture, databili al VII-VIII secolo, comprese all'interno di un doppio fossato che doveva racchiudere uno spazio circolare di circa 70 m di diametro, forse coevo alle tombe, certamente anteriore al IX secolo. Tra IX e X secolo infatti venne scavato un nuovo fossato e fu realizzata una palificata lignea che doveva delimitare un'area di circa 110 m di diametro, occupata da abitazioni in legno su basi in muratura, rinvenute in associazione a buche di palo, livelli d'uso e focolari. L'incendio di un ambiente, avvenuto prima del Mille, ha restituito importanti indicatori dell'attività casearia che si svolgeva al suo interno. Una riorganizzazione dell'impianto abitativo si verificò tra X e XI secolo con la sostituzione, senza soluzione di continuità, delle capanne della fase precedente con altre dello stesso tipo, ma con la presenza di sepolture scavate a ridosso o all'interno delle abitazioni. Tra XII e XIII secolo un deciso stacco è costituito dalla costruzione di una cinta in muratura in cui è certamente ravvisabile il 'castro clare' documentato per la prima volta tra il 1125-1130 e poi menzionato alla fine del XIV secolo come 'castro veteri' in contrapposizione al 'castrum novum', quando l'abitato aveva ormai assunto l'aspetto di una cittadina, racchiusa da un'ulteriore e ben più vasta cerchia difensiva culminante nella 'Rocha' (1397).

*Fabio Saggioro, Gian Maria Varanini*

**MOTTE, RECINTI E SITI CON FOSSATO NEL TERRITORIO VERONESE: DATI E RIFLESSIONI TRA FONTI SCRITTE E ARCHEOLOGICHE (IX-XIV SECOLO)**

*Summary*

**Mottes, palisades and moated sites in the Veronese territory: data and observations on the written and archaeological sources.**

By comparing archaeological and written sources, this paper analyzes, mottes and moated sites in the Verona area from the 9th to the 14th century. The study focuses mainly on past studies of archival records (the well-known case of Vigasio and the area of Fiumenovo), emphasizing questions of terminology and issues related to the development of fortifications in the rural landscapes of the plain. From archaeological research some patterns of space organization have emerged, in particular for the area of the plain (for example, the case of Trevenzuolo). The article discusses some case studies, with particular reference to the central centuries of the Middle Ages. By comparing two different types of sources we observed a certain fluidity in the terminology (for written sources), while the archaeological data showed topographic models and long-term building processes which seem to have lasted from the 9th-10th century until the late Middle Ages.

*Riassunto*

Il contributo analizza, incrociando le fonti scritte e quelle archeologiche, motte, recinti e siti con fossato nel territorio veronese tra IX e XIV secolo. Lo studio si sofferma in primo luogo sugli studi già esistenti e svolti sulla documentazione d'archivio (il noto caso di Vigasio e l'area del Fiumenovo), sottolineando aspetti terminologici e questioni legate agli sviluppi delle fortificazioni nei contesti rurali di pianura. Dalle ricerche archeologiche si osserva invece l'emergere di alcuni "modelli" di organizzazione dello spazio, in particolare per l'area di pianura (come ad esempio il caso di Trevenzuolo). Nel contributo si illustrano alcuni casi di studio, con particolare riferimento ai secoli centrali del Medioevo. L'incrocio tra le due diverse tipologie di fonti sembra mostrare una certa fluidità terminologica, mentre sul piano della cultura materiale si osservano modelli topografici e processi costruttivi che a partire dal IX-X secolo sembrano perdurare sino al tardo Medioevo.



TRA INSEDIAMENTI E FORTIFICAZIONE SIGNORILE: LE MOTTE NELLA PIANURA VENETA TRA BACCHIGLIONE E LIVENZA ALLA LUCE DELLE FONTI SCRITTE

Summary

**Settlements and fortified manors: mottes on the Veneto plain between Bacchiglione and Livenza according to the written documents.**

Research on the mottes or *tumbe* in written documents must be conducted bearing in mind several considerations. It should be recalled that, in the panorama of settlement structures in the Medieval countryside, they were a material representation of a level of distinction with respect to the common dwellings. It is not surprising that this distinction was made by means of a slight increase in height. On the other hand, the mottes which were built in proximity to castles as fortified annexes (as in the case of Oderzo) had characteristics which were typically military. The problem is that the terminology used to describe different types of structures is often the same: motte, *tumba*, *montironum*, all refer to fortified structures or parts of them as well as to simple raised residences. However, the two systems are often combined using many different variations which are indicative of the social and political condition of the owner of the structures. The superelevation of the rural mottes also depended on the fact that, in the alluvial plain of north eastern Italy, raised structures also represented a protection against floods which must have been extremely frequent despite the efforts of the public authorities to regulate the waterways. Saving oneself, one's property and the property of one's peasants from the floods was a concrete expression of social superiority as well as an economic statement. For this reason the mottes should be considered a crucial part of the rural network of conservation, transportation and sale of foodstuffs.

Riassunto

L'indagine sulle *motte* o *tumbe* nelle fonti scritte deve essere condotta tenendo presenti alcune avvertenze. Bisogna considerare che, nel panorama delle strutture insediative delle campagne medievali, esse rappresentavano materialmente un livello di distinzione dalle abitazioni comuni. Non vi è da stupirsi che questa distinzione fosse attuata mediante una, sia pur leggera, sopraelevazione. Caratteristiche più spiccatamente militari occorre riconoscere invece alle motte che sorsero in prossimità di castelli, come annesso fortificatorio (come nel caso di Oderzo). Il problema è che spesso la terminologia impiegata per indicare realtà diverse è la stessa: motte, *tumba*, *montironum*, si riferiscono sia a strutture fortificatorie, o parti di esse, sia a semplici residenze rilevate. Ma spesso le due modalità appaiono combinate secondo varianti molto articolate, spia della varietà della condizione socio-politica di chi deteneva tali strutture. La sopraelevazione delle motte rurali dipese anche dal fatto che la sopraelevazione nelle pianure alluvionali dell'Italia nord orientale era una garanzia contro le inondazioni, che dovevano essere all'ordine del giorno, nonostante lo sforzo di irregimentazione dei corsi d'acqua attuato dalle autorità pubbliche. Salvare se stessi, i propri beni, i beni dei propri contadini dall'acqua era un'espressione concreta di superiorità sociale e uno strumento di affermazione economica. Da questo punto di vista appare indispensabile considerare le motte anche come nodi della rete rurale di conservazione, trasporto e smercio delle derrate.

Elena Grandi, Matteo Laudato, Simone Masier

FORTIFICAZIONI IN TERRA E LEGNO NELLA MARCA OCCIDENTALE: I CASI DELLE MOTTE DI CASTELMINIO DI RESANA E CASTELLO DI GODEGO

Summary

**Earthworks and wooden fortifications in the Western Marca: the mottes of Castelminio di Resana and Castello di Godego.**

The study of the early medieval castle building phenomenon known as "incastellamento" in the Venetian region has recently received new impetus from two new archaeological research campaigns as a result of the investigations conducted in the archaeological sites of Castelminio di Resana and Castello di Godego, both located in the region known as "Marca Trevigiana". The site of Castelminio represents a unique case among the Italian motte-and-bailey castles, which are usually very poorly preserved. The earthwork structures of Castelminio (mentioned in written sources from the middle of the 12th century) are still perfectly recognizable and well preserved. In 1994-95 a series of preliminary excavations were undertaken by the Veneto Archaeological Superintendency. The investigation focused on the less well preserved part of the site, where medieval structures, such as ditches, embankments and housing areas were identified. In 2008-09, the Ca' Foscari University of Venice investigated the central portion of the site, where the motte-and-bailey structures are located. The archaeological and documentary information they collected, allowed us to formulate an interpretation about the site and its evolution. The site of Castello di Godego is located a few kilometres north of Castelminio. In 2010 the Veneto Archaeological Superintendency

promoted an archaeological investigation and the data that they gathered made it possible to obtain a preliminary picture of the development of the site which was originally mentioned as a motte castle in written sources. These two case studies present many similarities both in the evolution of the structures and the building technique. Pottery finds prove that both castles lasted from the end of the 11th century to the mid 14th century. Research is now being conducted in order to offer a preliminary interpretation about the spread of this settlement model in the region. The analysis takes into account mainly building techniques and the materials that were used, as well as the functional distribution of the residential, manufacturing and military spaces. The comparison between historical written sources and material evidence offers the opportunity to broaden our research field to many other sites in the same region. This observation allows us to capture a picture of the medieval settlement in this region, which featured a network of wood and earth fortifications, intended mainly for military functions, as a material expression of the affirmation of the local elite class.

Riassunto

Lo studio del fenomeno dell'incastellamento medievale nel Veneto Orientale ha recentemente trovato nuovi stimolanti spunti di indagine in seguito alla realizzazione di due distinte campagne di scavo archeologico nei siti di Castelminio di Resana e Castello di Godego (Treviso). Dato il livello di conservazione delle strutture, Castelminio rappresenta un *unicum* tra i siti incastellati del tipo definito 'a motte', testimoniati dalle fonti scritte nel territorio della Marca Occidentale a partire dalla metà del XII secolo. Le prime ricerche condotte dalla Soprintendenza Archeologica del Veneto nel 1994-95 hanno permesso di verificare la presenza di strutture medievali interrate nella parte oggi meno conservata nel sito; le indagini realizzate dall'Università Ca' Foscari tra 2008-2009 si sono concentrate invece nell'area centrale, caratterizzata dalla presenza del tumulo e del terrapieno. L'insieme delle indicazioni raccolte consente oggi di tracciare una prima lettura interpretativa dell'articolazione del complesso fortificato e della sua evoluzione nel tempo. Pochi chilometri più a Nord, nel centro abitato di Castello di Godego, la Soprintendenza Archeologica del Veneto ha promosso nel 2010 l'esecuzione di alcuni sondaggi stratigrafici che hanno consentito di tracciare un primo quadro evolutivo del sito archeologico, già attestato come fortificazione in terra dalle fonti documentali. I due casi di studio presentano diverse analogie evolutive e costruttive, tali da consentirci di formulare alcune prime ipotesi sulla possibile diffusione nell'area del modello di insediamento, sia per quanto riguarda le tecniche e i materiali impiegati, sia per l'effettiva articolazione funzionale tra spazi residenziali, produttivi e militari. Lo studio dei materiali documenta la persistenza di queste strutture in un arco cronologico compreso tra la fine del XI secolo e la metà del XIV secolo. Confrontando questi dati con quanto noto dalle fonti scritte, sembrerebbe delinearsi un quadro insediativo dominato dalla presenza di una capillare rete di fortificazioni in terra, con prevalente funzione politico-militare, espressione del processo di affermazione delle élites nobiliari locali.

Fabio Piuuzzi

DA CASTELLUM SABORNIANUM A CASTELLO DELLA MOTTA (POVOLETTO, UD): LE RAGIONI DI UNA VARIAZIONE TERMINOLOGICA

Summary

**From *Castellum Sabornianum* to Castello della Motta (Povoletto, UD): reasons for a change of terminology.**

The *Castello della Motta* of Savorgnano del Torre (Povoletto, UD) is one of the most intriguing settlements in the panorama of fortified structures in Friuli Venezia Giulia. The archaeological investigations, begun in 1997 and still in progress, have revealed the presence of a tower-house of the end of the 7<sup>th</sup> century on the hill where it later developed into a castle. According to documents of the mid-13<sup>th</sup> century, the fortification was already owned by the powerful noble family of Savorgnano. After various vicissitudes, they abandoned it in the first decades of the 15<sup>th</sup> century. The site is mentioned as *Castellum Sabornianum* (castello di Savorgnano) for the first time in the 10<sup>th</sup> century. Although the term motte is never used in this document, some of the features that are mentioned (moats and defensive structures of wood) in the description of the settlement are typical of motte sites. The hill and the ruins begin to be referred to in some maps as a motte only in the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries after it was abandoned and this term is still used commonly today. In this paper we will try to give a brief summary in order to understand if there is a relationship between the settlement structure and the change in terminology.

Riassunto

Il *Castello della Motta* di Savorgnano del Torre (comune di Povoletto, UD) rappresenta una delle più intriganti realtà insediative nel panorama delle strutture fortificate del Friuli Venezia Giulia. Le indagini archeologiche, avviate nel 1997 e tutt'ora in corso, hanno dimostrato la presenza di una casa-torre di fine VII secolo sul rilievo su cui si è successivamente sviluppato il castello signorile.



In documenti di investitura della metà del XIII secolo la fortificazione è già proprietà di nobili della potente famiglia dei Savorgnano che, dopo alterne vicende, lo abbandoneranno al suo destino nei primi decenni del XV secolo. Il sito è citato come *Castellum Sabornianum* (castello di Savorgnano) per la prima volta nel X secolo. Pur non comparando mai il termine “motta”, in questo documento si riscontrano alcune caratteristiche (fossati e apprestamenti difensivi di legno) possedute dall’insediamento e peculiari delle motte. Il luogo (colle e ruderi) solo nel XVI e XVII secolo, quindi dopo il suo abbandono, in alcune mappe è nominato “Motta”, termine con cui oggi è comunemente chiamato. Col breve *excursus* si tenterà di capire se esiste un rapporto fra struttura insediativa e l’enigma della variazione terminologica.

*Mauro Librenti*

INSEDIAMENTI E SICUREZZA: LE STRUTTURE DEL POPOLAMENTO DI ETÀ MEDIEVALE NEI TERRITORI DI BOLOGNA E MODENA (SECC. IX-XV)

*Summary*

**Settlements and safety: population structure in the Middle Ages in the territories of Bologna and Modena (9th and 10th centuries).**

This paper examines the archaeological data on structures that have elements related to safety in the settlements in Emilia-Romagna, particularly in the lowlands comprised between Modena and Bologna. The area available for an analytical overview covers the region only partially but the variety of the situations identified is probably representative of the complexity of the approach to the study of the different aspects of defensive elements. The useful data, from an analytical point of view, are unfortunately scarce and heterogeneous because the contexts investigated up to now on the basis of excavations and reconnaissance are few in number and related to situations that are often dissimilar. Nevertheless, there are undoubtedly a number of significant clues that can be gained from a sampling of different fortified settlements, which focuses on archaeological and archival sources since data from these sites is useful for obtaining a long term overview. The medieval landscape is characterized by numerous examples of settlement structures equipped with defensive elements – ditches and fences, for example – but the solutions adopted are highly heterogeneous. Over the centuries, not only the territorial lordship, but also private individuals and urban communities built a series of structures with various types of fortifications. *Tumbe*, *courts* and *castra* are obviously greatly dissimilar in their size and relationship with the defence solutions that were used, but, beyond the size of the settlement, the analysis of the area shows a complex relationship between the social

characteristics of the settlement and the type of defences that were chosen. Readings of the traditional type in the surveys identified artificial evidence inherent to the development of the fortified settlement, but investigations shed light on a clear differentiation between various types of structures. In this context, the artificial mounds – the *motte* – already in the Middle Ages seem to play a specific and important role, which should not be confused with that of other structures, although their presence certainly coexists with that of castles and villages.

*Riassunto*

Il lavoro intende esaminare i dati archeologici riferibili alle strutture che presentano elementi legati al problema della sicurezza nell’ambito negli insediamenti emiliano romagnoli, particolarmente nella pianura compresa tra Modena e Bologna. Il territorio disponibile per una rassegna analitica copre solo in maniera parziale la Regione ma la varietà delle situazioni individuate è verosimilmente esemplificativa della complessità dell’approccio alle questioni legate alla presenza di elementi difensivi nei loro differenti aspetti. I dati utili, dal punto di vista analitico, sono purtroppo scarsi oltre che eterogenei, in quanto i contesti indagati fino ad ora sulla base di scavi e di ricognizioni sono in numero modesto e riferibili a situazioni piuttosto difformi. Ciò nonostante, esiste indubbiamente una serie di indizi significativi nella prospettiva di una campionatura di centri demici variamente fortificati, sui quali si concentrano fonti archeologiche ed archivistiche, siti che si prestano, per altro, ad una analisi sul lungo periodo. Il territorio medievale è notoriamente contraddistinto da numerosi esempi di strutture insediative dotate di elementi difensivi – fossati e palizzate, per esempio – ma si tratta di un quadro altamente eterogeneo dal punto di vista delle soluzioni adottate. Nel corso dei secoli, non solo la signoria territoriale, ma anche singoli privati e comunità urbane realizzano nel territorio una serie di strutture variamente fortificate. *Tumbe*, *corti* e *castra* rappresentano ovviamente soluzioni notevolmente dissimili dal punto di vista delle dimensioni e del rapporto con le soluzioni difensive che adottano, ma, al di là delle dimensioni dell’insediamento, l’analisi del territorio mostra una complessa serie di relazioni tra le caratteristiche sociali e le relative scelte in questo ambito. Letture di tipo tradizionale hanno identificato nei rilievi artificiali un’evidenza quasi connaturata allo sviluppo dell’insediamento fortificato, ma le indagini pongono in luce una netta differenziazione tra vari tipi di strutture. In questo quadro, i rialzi artificiali – le motte vere e proprie –, paiono svolgere, già dall’alto Medioevo, un ruolo rilevante e specifico, che non può essere confuso con quello di altre strutture, sebbene la loro presenza conviva certamente con quella dei castelli di popolamento e dei villaggi.

# NOTIZIE SCAVI E LAVORI SUL CAMPO

## NOTIZIE DALL'ITALIA

Gianpaolo Rodighiero, Nicola Carrara<sup>1</sup>

L'INSEDIAMENTO DI SAN GIORGIO DI MANTOVA FRA TARDOANTICO ED ALTO MEDIOEVO

*Summary*

**The settlement of San Giorgio di Mantova from Late Antiquity to the Early Middle Ages.**

The aim of this paper is to describe the archaeological campaign conducted in 2012 in the municipality of San Giorgio di Mantova, in a plot of land named Europa 1. Overall, the excavations revealed a number of archaeological remains that pertained to a farming and artisanal community – perhaps part of a larger settlement – dating from Late Antiquity to the Early Middle Ages. Some structures in negative inside the settlement were found to demarcate the boundaries of two large buildings, possibly pertaining to houses. Other structures were presumably related to warehouses, barns, fences, silos, tanks, drain holes and kilns. Furthermore, the excavation revealed the presence of a necropolis with 28 inhumation burials devoid of grave goods; anthropological analysis were conducted on the bodies.

*Riassunto*

Il contributo vuole descrivere l'indagine archeologica svoltasi nel 2012 nel comune di San Giorgio di Mantova, all'interno di un lotto di terreno denominato Europa 1. Nel complesso, lo scavo ha fatto emergere una serie di evidenze archeologiche databili fra il periodo tardoantico e quello altomedievale, da ricondurre a quella che si può considerare un'azienda agricolo-artigianale, forse parte di uno stanziamento più ampio. All'interno dell'insediamento sono state rinvenute una serie di strutture in negativo che delimitano i perimetri di due grossi edifici, pertinenti forse ad abitazioni. Altre strutture sono presumibilmente riferibili a magazzini, granai, recinti, silos, cisterne, buche di scarico e fornaci. Lo scavo ha rivelato, inoltre, la presenza di una necropoli caratterizzata da 28 sepolture ad inumazione, prive di elementi di corredo, per le quali è stata eseguita l'analisi antropologica.

Francesca Bulgarelli, Stefano Roascio\*, Elena Dellù, Anna Ciurlo, Marco Vignola, Elisa Grassi

INTERVENTI ARCHEOLOGICI A BORGO CASTELLO DI ANDORA (SV). DALLA STRATIGRAFIA ARCHEOLOGICA ALL'ANALISI DEGLI ELEVATI

*Summary*

**Archeological excavations at Borgo Castello di Andora (SV). Archeological stratigraphy and analysis of the wall structures.**

In 2010 and 2011, during restoration work in the village located next to the Castello di Andora, archaeological investigations requested by the Superintendency of Archeology for Liguria were conducted on the stratigraphic deposits. We used an interdisciplinary methodology which combined the archaeological interpretation of the standing structures with a stratigraphical excavation. The earliest phases that we found were related to the use of the hill in the 10th-11th centuries that preceded the late medieval residential structures and consisted of a few traces of rows of stones cemented together with clay. Traces of an extensive fire which presumably occurred at the end of the 11th century are probably related to the preparation of the area for the first buildings in masonry in the 12th century; these structures were no doubt due to the presence of the Clavesana lordship in the adjacent castle. In the first half of the 13th century the structures were enlarged and fortified, probably as a result of the crisis in the relationship between the Clavesana and the City of Genoa. The buildings were modified again and refined during the 15th century, by that time in the hands of the Genoese. The medium-high quality of the pottery suggests that this site, at least until the end of the 18th century when they were abandoned, may have been the seat of the Genoese *podesteria*. The excavation and the stratigraphic interpretation of the structures shed new light on the settlement dynamics of the hill of the castle of Andora also in relation to the results of the excavation campaigns that were conducted previously inside the castle.

*Riassunto*

Negli anni 2010 e 2011, in occasione di lavori di riqualificazione del borgo annesso al Castello di Andora, si sono svolte indagini di valutazione del deposito stratigrafico richieste dalla Soprintendenza per i Beni Archeologici della Liguria. La metodologia di ricerca adottata ha avuto carattere di interdisciplinarietà, con l'associazione di lettura archeologica degli elevati e scavo stratigrafico. Le prime fasi documentate vedono nel X-XI sec. un utilizzo

della collina antecedente alle strutture abitative bassomedievali, con deboli tracce costituite da filari di un muro in litici di raccolta legati con argilla. Presumibilmente alla fine dell'XI sec. sono da ricondurre le tracce di un vasto incendio, probabilmente effettuato per preparare l'area alle prime costruzioni in muratura di XII secolo, afferibili alla presenza signorile dei Clavesana nell'attiguo castello. Nella prima metà del XIII secolo si assiste a un'espansione delle strutture, che assumono poi caratteri fortificati in rapporto alla crisi tra i Clavesana e il Comune di Genova. Ulteriori variazioni e ingentimenti delle strutture avvengono nel corso del XV secolo ormai ad opera dei Genovesi. La qualità medio alta dei servizi ceramici rinvenuti fa ritenere che tali spazi, almeno fino al XVIII secolo, periodo del loro abbandono, possano essere stati la sede della podesteria genovese. L'intervento di scavo e la lettura stratigrafica degli alzati contribuisce a gettare una maggiore luce sulle dinamiche insediative della collina del castello di Andora, anche in relazione agli esiti delle lunghe campagne di scavo compiute nel castello stesso.

Gabriele Gattiglia, Giulio Tarantino

...LOCO UBI DICITUR CASTELLO. MONTECASTRESE E L'INCASTELLAMENTO IN VERSILIA

*Summary*

**...loco ubi dicitur castello. Montecastrese and castle building in Versilia.**

The archaeological excavation of the castle of Montecastrese is a good starting point for the study of the Versilia region between the 7th and the beginning of the 16th century. The Versilia region in the Middle Ages coincides with the territory defined in the agreement signed in 1219 between the lords of Vallecchia and Corvaia and placed between the Apuan Alps to the East, the Ligurian Sea to the West, the Lake of Porta to the North and Lake Massaciuccoli to the South. Between Late Antiquity and the early Middle Ages, Versilia was first occupied by the Byzantine *limes*, then by fortified settlements of the Lombards positioned close to the main roads. Between the 9th and the first half of the 10th century, a process of *incastellamento* began that led to the predominance of the lords of Corvaia and Vallecchia, who managed to carve out a dominant position in the territory even against Lucca and Pisa. The former sought to dominate a territory rich in resources and landing places that enabled it to conduct its trade independently of the latter. In the first half of the 13th century, Lucca emerged victorious from this conflict: it founded the towns of Pietrasanta and Camaione, destroyed the neighbouring towers and fortifications and neutralized the Versilian nobility. The *castrum* of Montecastrese stands behind Camaione and overlooks the valley and the passes towards Garfagnana. The castle is mentioned for the first time in 1219, but perhaps it should be recognized in the "*loco ubi dicitur castello*" mentioned in a document dated 950. The castle covers an area of approximately 2 hectares, enclosed by a double curtain of walls: one surrounding the enceinte, with two square towers and what is believed to be a donjon, the other closes the village with a hundred houses and the church of St. Barbara. The archaeological excavation is still in progress and has so far investigated five different areas. Area 2000, the subject of this paper, excavated in 2008/2010, revealed an 8th-10th century structure made of perishable material with a stone socle and rammed earth walls, part of a settlement surrounded by a double timber palisade; a stone fortification built between the 10th and 11th century, a square tower, surrounded by a square curtain wall with a gatehouse, built in the 12th century and demolished at the beginning of the 13th century as a result of conquest by Lucca.

*Riassunto*

L'indagine archeologica del castello di Montecastrese rappresenta un ottimo punto di partenza per lo studio delle dinamiche insediative in Versilia tra il VII e l'inizio del XVI secolo. La Versilia medievale coincide con il territorio definito nel patto di concordia stipulato nel 1219 tra i signori Da Vallecchia e Da Corvaia, disposto tra le Alpi Apuane a Est, il Mar Ligure a Ovest, il Lago di Porta a Nord e il Lago di Massaciuccoli a Sud. Tra tarda Antichità e alto Medioevo, la Versilia fu zona di confine prima occupata dal *limes* bizantino, poi dagli insediamenti, anche fortificati, longobardi disposti in prossimità della viabilità principale. Tra IX e prima metà del X secolo, prese avvio un processo di *incastellamento* che portò all'affermazione dei signori Da Corvaia e Da Vallecchia, che riuscirono a ritagliarsi una posizione dominante nel territorio anche nei confronti di Lucca e Pisa. La prima cercava di dominare un territorio ricco di risorse e approdi che le permettessero di svolgere i suoi traffici commerciali in maniera indipendente dalla seconda. Da questo perenne stato di conflitto uscì vincente Lucca, che fondò i due borghi di Pietrasanta e

Camaiole nella prima metà del XIII secolo, distrusse le torri e le fortificazioni limitrofe e neutralizzò la nobiltà versiliese. Il *castrum* di Montecastrese sorge alle spalle di Camaiole e ne domina la vallata e i passi verso la Garfagnana. Il castello è citato per la prima volta nel 1219, ma forse è da ricondurre al «*loco ubi dicitur castello*» di un documento del 950. L'insediamento copre una superficie di ca. 2 ettari, racchiusa da una duplice cinta muraria: una circonda il cassero, ai limiti del quale sorgono due torri quadrate e quello che si ritiene essere un dongione, l'altra racchiude il borgo con un centinaio di abitazioni e la chiesa di S. Barbara, di cui rimangono scarsi resti. La ricerca archeologica, tutt'ora in corso, ha finora indagato 5 differenti aree. L'area 2000, oggetto del presente articolo, indagata negli anni 2008/2010, ha documentato una fase di VIII-X secolo, pertinente a una struttura in materiale deperibile con zoccolo in pietre legate con terra e alzato in argilla, parte di un insediamento cinto da una duplice palizzata lignea, una prima fortificazione in pietra eretta tra X e XI secolo, una torre quadrata, circondata da una cinta quadrangolare con annesso corpo di guardia, costruita nel XII secolo e abbattuta volontariamente all'inizio del XIII secolo a seguito della conquista lucchese.

Gianluca Ferrini, Antonio Moretti, Fabio Redi, Alessio Cordisco

UN INSEDIAMENTO IPOGEO NEI PRESSI DELL'AQUILA IN FRAZIONE S. MARTINO A PICENZE E L'ATTRIBUZIONE AL XIII-XIV SECOLO DELLA FACIES IN MURATURA

Summary

A hypogeum settlement near L'Aquila in the locality of S. Martino a Picenze.

The study of hypogeum settlements in Abruzzo, which was initiated by Edoardo Micati in *Eremi d'Abruzzo*, Pescara 1996, focused mainly on monastic settlements in caves and initially excluded civilian structures and subsidiary annexes to house like stables, basements, and storerooms and temporary animal shelters. During the symposium at Vasanello (VT) in 2009, Elisabetta De Minicis directed the attention of researchers also towards these structures which up to that time had erroneously been considered "minor". During this symposium Maria Carla Somma described about 80 different underground domestic annexes in S. Benedetto in Perillis (AQ) and I discussed those in the Aquilan territory of Gran Sasso and in the city of Aquila. Attention was focused on the "locce" and the "condole" of Barisciano, near the grange of S. Maria ai Carboni, which were used by the shepherds as shelters for their flocks and for themselves during the Summer pastures inside of the tunnels excavated into the mountainside which were usually single, about 10 metres long with a circular widening at the end. The case which we are describing in this paper which is very significant for its size and complexity is not, however, isolated or exceptional; it consists of a series of underground rooms made in different eras under more recent above-ground dwellings in the locality of S. Martino, a Picenze, about twenty kilometres south of Aquila. The main feature and the chronological interest of the tunnel consists in a series of masonry structures with carefully cut blocks and wedges set together with rough hewn stones placed in sub-horizontal rows made at different times which re-enforce and complete the natural cavities which have also been remodelled and shaped artificially. On the basis of the building technique used for these structures it is possible to date the construction work to at least the 13th or 14th century and to backdate the excavation of the cavities and tunnels which are not re-enforced by walls and arches. As research progresses, one realizes that this phenomenon was very common even in the city where the recent earthquake and the restoration work that followed it revealed a dense network of underground service areas. A detailed survey of the tunnels at this point is indispensable and would provide the information necessary for a better response to the risk of earthquakes.

Riassunto

Lo studio delle strutture residenziali ipogee in Abruzzo, cominciato con Edoardo Micati, *Eremi d'Abruzzo*, Pescara 1996, si è concentrato principalmente sugli insediamenti monastici in grotta, emarginando inizialmente quelli civili e le strutture sussidiarie delle abitazioni, come stalle e cantine o dispense, e i ricoveri pastorali temporanei. Con il Convegno di Vasanello (VT) del 2009, Elisabetta De Minicis indirizza l'attenzione dei ricercatori anche verso questi aspetti, erroneamente ritenuti "minori". In quell'occasione Maria Carla Somma si occupa dei circa 80 annessi domestici ipogei di S. Benedetto in Perillis (AQ) e il sottoscritto di quelli del territorio del Gran Sasso aquilano e della città. L'attenzione si è concentrata sulle "locce" e sulle "condole" di Barisciano, presso la grancia di S. Maria ai Carboni, utilizzate dai pastori per riparare il gregge e loro stessi durante l'alpeggio estivo entro gallerie, per lo più uniche, profonde fino a 10 metri, con slargo circolare finale, scavate nelle breccie dei rilievi montani. Il caso che presentiamo in questa sede, veramente cospicuo

per complessità e articolazioni, ma affatto sporadico o eccezionale, è costituito da una serie di ambienti ipogei, realizzati a più riprese sotto abitazioni subdiali più recenti, nella frazione S. Martino, a Picenze, una ventina di chilometri a Sud dell'Aquila. L'aspetto più caratteristico e determinante il valore, anche cronologico, del fenomeno è costituito da una serie di strutture in muratura, con conci e cunei accuratamente riquadrati e messi in opera insieme con muri con pietre sbazzate, disposte in corsi suborizzontali, realizzate a più riprese a rinforzo e completamento delle cavità naturali, anch'esse abbondantemente rimodellate e integrate artificialmente. La tecnica muraria delle strutture analizzate consente inoltre di datare questo tipo di intervento almeno al XIII-XIV secolo e retrodatare quindi l'escavazione delle cavità e dei cunicoli non armati da muri e da archi. Con l'avanzamento degli studi specifici ci rendiamo conto che il fenomeno è molto esteso, anche in città dove il terremoto e gli interventi di restauro conseguenti stanno evidenziando una fitta trama di ambienti di servizio ipogei, che suggerisce un censimento capillare, indispensabile anche per una maggiormente motivata risposta al rischio sismico.

Fabio Redi, Alfonso Forgione, Francesca Savini, Enrico Siena, Alessia de Iure, Erika Ciammetti

AMITERNUM (AQ), "CAMPO SANTA MARIA", RAPPORTO PRELIMINARE 2012

Summary

Amiternum (AQ), "Campo Santa Maria", Preliminary Report 2012.

Up to now research on the city of Amiternum has focused on the urban structure and the monumental buildings of the Roman era that are still standing (the amphitheatre and the theatre) while the archaeological investigation of the city after the Christianization of the territory and the early Middle Ages has been neglected. The location of the cathedral, which is demonstrated only indirectly by literary and documentary sources from the 5th to the 6th centuries, is concentrated in the area which is still known today as *Campo Santa Maria*, because the sources indicate that the episcopal church was dedicated to Santa Maria and in an urban site *ad civitatem*, but up to now no archaeological investigations have been conducted to find material remains of the church and the episcopal buildings which we know were ruined and abandoned by the 16th century at the latest. The archaeological excavation which we began in May of 2012 revealed residential structures of the Imperial Age with transformations and additions of the 3rd and 4th centuries AD and restorations made after the earthquake of 346-347 AD, further construction work in 6th and 7th centuries AD and the building of a hall with an apse in the 10th-11th century. The most interesting discovery made as part of the studies on Amiternum, which was believed to have come to an end in the 10th century, besides the above mentioned apse, consisted in the identification of a burial ground of the 12th-13th century which demonstrates that there was still a fairly populous settlement here in the Romanesque era. Although we have not yet found traces of structures which could be related to the early Christian and Medieval cathedral, some of the walls that have started to appear and which must still be excavated, seem to head in this direction and consequently research will be focused on this area next year.

Riassunto

Gli studi sulla città di Amiternum hanno privilegiato finora la struttura urbana e gli edifici monumentali di età romana, ancora superstiti in alzato: l'anfiteatro e il teatro, ma è stata trascurata la ricerca archeologica della città dopo la cristianizzazione del territorio e nell'alto Medioevo. La localizzazione della cattedrale, attestata indirettamente soltanto fra V e VI secolo dalle fonti letterarie e archivistiche, si è concentrata nell'area ancora oggi conosciuta come *Campo Santa Maria*, poiché le fonti attestano la dedicazione della chiesa vescovile a Santa Maria e il sito in ambito urbano: *ad civitatem*, ma non sono state effettuate finora ricerche archeologiche delle tracce materiali della chiesa e degli edifici del vescovato, che sappiamo diruto e abbandonato almeno nel XVI secolo. Lo scavo archeologico che abbiamo iniziato nel maggio 2012 ha restituito strutture residenziali di età imperiale con trasformazioni e aggiunte di III-IV sec. e con restauri successivi al terremoto del 346-347 d.C., con ulteriori interventi di VI-VII sec. e la costruzione di un'aula absidata di X-XI sec. La scoperta più innovativa nel panorama degli studi su Amiternum, che collocavano la fine della città nel X sec., oltre al rinvenimento dell'aula absidata ora detta, consiste nell'individuazione di un'area cimiteriale di XII-XIII sec. che attesta un insediamento di una certa consistenza ancora in piena età romanica. Se, al momento, non sono state rinvenute chiare tracce di strutture riconducibili alla cattedrale paleocristiana e altomedievale, alcuni muri che iniziano a comparire, ma che sono ancora da scavare, sembrano indirizzare nella direzione auspicata e far concentrare su essi la ricerca che svilupperemo l'anno prossimo.



## NOTE E DISCUSSIONI

Valentina Cabiale

LA LUNGA DURATA DELLE VIE COLONNATE NELLA REGIONE SIRO-PALESTINESE. DAI BIZANTINI AGLI OmayyADI

Summary

**The long life of the colonnaded roads in the region of Syria and Palestine: from the Byzantines to the Umayyad.**

The gradual changes that occurred in the colonnaded roads from the Roman-Byzantine era to the Umayyad age represent a crucial element for understanding the passage of the cities from the Late Antique period to the Medieval and Islamic era. In historical archaeological literature (J. Sauvaget, H. Kennedy) the long duration of the roads was summarized in the expression “passage from colonnaded road to *suq*” and for a long time was discussed mainly in terms of form and architecture, while in recent years (C. Saliou) focus has also been directed to the functional aspect of the urban spaces. In this paper the author discusses some study cases in the area of Syria and Palestine which are examples of different models of the urban transformation of pre-existing cities (Gerasa, Antiochia, Apamea, Palmira, Petra) or completely new cities founded in the early Islamic age (Anjar, Arsuf, Resafa). These examples make it possible to reinterpret the passage from colonnaded road to *suq* which is evident despite the morphological variety, from an architectural point of view and, to a lesser degree, from a functional point of view, considering the commercial nature of both the urban forms, a fact which also explains the continuity of occupation of the same space. The transformation of the colonnaded roads began in Late Antiquity but the date cannot be generalized and varies from one city to another and even from one road to another in the same city. The phenomenon is not due so much to a different aesthetic choice as to a series of reasons, one of which is the disappearance of the social and economic conditions which had favoured the monumentalization of public spaces in the Roman-Byzantine era and the intensification of the commercial and productive functions. The affirmation of the *suq*, moreover, is related to the combined appearance of the mosque-*suq* which became a constant in Near Eastern urban development in the years that followed.

Riassunto

Lo sviluppo diacronico delle strade colonnate dall'età romano-bizantina a quella omayyade è un tema cruciale per comprendere il passaggio dalla città tardo antica a quella medievale e islamica. Nella letteratura archeologica storica (J. Sauvaget, H. Kennedy) la lunga durata delle vie è stata sintetizzata nell'espressione “passaggio da strada colonnata a *suq*” e discussa per lungo tempo in termini prevalentemente formali ed architettonici, mentre in anni più recenti (C. Saliou) l'accento è stato posto anche sull'aspetto funzionale degli spazi urbani. Nell'articolo si riportano alcuni casi studio relativi all'area siro-palestinese, esemplificativi di diversi modelli di trasformazione urbanistica nelle città già esistenti (Gerasa, Antiochia, Apamea, Palmira, Petra) o di creazione urbana *ex-novo* nella prima età islamica (Anjar, Arsuf, Resafa). Questi esempi consentono una rilettura del passaggio da strada colonnata a *suq*, passaggio evidente, pur nella varietà morfologica, da un punto di vista architettonico, ma che è meno riconoscibile da un punto di vista funzionale, considerato il carattere commerciale di entrambe le due forme urbanistiche, una dato che spiega anche la continuità di occupazione dello stesso spazio. La trasformazione delle strade colonnate ha inizio in periodo tardo-antico, ma la datazione non è generalizzabile ed è variabile non solo tra cuna città e l'altra ma anche tra le strade di una stessa città. Il fenomeno non deriva tanto da una differente scelta estetica, quanto piuttosto da ragioni multiple tra le quali il venir meno dei presupposti sociali ed economici che avevano favorito la monumentalizzazione degli spazi pubblici in età romano-bizantina e l'intensificarsi delle funzioni commerciale e produttiva. L'affermarsi del *suq*, inoltre, è correlato con l'apparire del binomio moschea-*suq*, che sarà una costante nella successiva urbanistica vicino orientale.

Antonio Malalana Ureña, Jorge Morín de Pablos, Rafael Barroso Cabrera

ACERCA DE LA FUNCIONALIDAD DE LOS DENOMINADOS “SILOS-BASUREROS”: UNA PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL ESTUDIO DE LA AGRICULTURA ANDALUSÍ EN ÉPOCA CALIFAL Y TAIFA

Summary

**A hypothesis on the use of silos as rubbish pits. A methodological proposal for the study of the development and expansion of agriculture in the Iberian peninsula during the Moslem era.**

At present most scholars are in agreement on the Hispanic-Moslem archaeological history of the so-called *silos-basureros* or rubbish pits. These

pits were originally built as silos to store the surplus grain from the harvests; they then lost this function and acquired a different one. In our opinion the term silo in this context is used to indicate any structure “in negative”, i.e., underground, as well as structures specifically built for storing grain. There are an enormous number of different types of “negative structures” and one must consider the different characteristics in relation to the use of the silos. For this reason we would like to open a discussion on the silos since most of these structures are located in fields in Andalusia and no longer in the houses or in the cities. This phenomenon is common also in other periods in the Iberian peninsula in those areas where vast fields with silos were excavated, for instance in the Neolithic and Visigothic eras. We believe that the rise of this phenomenon is related to the development of intensive agricultural practices and that their original use might have been for the creation of manure as a natural fertilizer for the purpose of improving the quality of the soil to be cultivated, increase the quantity of agricultural production and improve the quality of the harvests. Moreover, this practice was most widespread during the Caliphate and the Taifa period which was one of the eras of greatest population increase in the Iberian peninsula particularly in the urban areas. The written sources which refer to the Caliphate mention the practice of intensive agriculture based largely on the extensive cultivation of grain which allowed for the development of an increase in the growing of fruits and vegetables. At this time, in the Iberian peninsula we also see the development of various technologies related to agriculture, the most significant of which are related to the use and management of water. Moreover, in the 11th century, after the fall of the Caliphate, the Christian kingdoms were required to pay “parias”, a fact which no doubt forced them to increase the level of agricultural production, in particular in a moment in which the demographic increase in the Taifa kingdoms was very significant. This revolution in the 11th century, which then spread from the Iberian peninsula to the Orient, had far reaching consequences because not only did it influence the agricultural production, it also caused an increase in income and an improvement in the quality of life of the population (for example, in the type of clothing, cooking and food) and progress in industry, urban expansion, and migratory movements. During this period there was also a significant development in the raising of sheep and goats, a fact which is scarcely mentioned in written sources but is proved by archaeological evidence. The Arab agronomists gave detailed descriptions of the methods for storing the harvests, not only grain but also other products. They described the procedure for storing grain inside of silos that were dug into the ground. Archaeological excavations conducted in recent years have confirmed this method of storing the harvests. However, the agronomists also describe other methods of preserving foodstuffs like the use of granaries, large earthenware jars, etc., the existence of which have all been proved by archaeological excavations in the Iberian peninsula. Archaeological literature has constantly referred to silos to explain the function of the negative structures. As already mentioned, after the archaeological excavation the function of the silos as rubbish pits became apparent from the material that was found inside of them. One could also conjecture that they were used for the production of manure and plant fertilizers to be added to the soil. This practice is often mentioned in the manuals of the Arab agronomists which describe the different types of negative structures on the basis of their origin and use. This latter hypothesis demonstrates that many of the silos were used for this purpose since most of them are found in cultivated fields in both urban and rural areas. In conclusion, we would like to mention that this article aims to present a new interpretation of the silos and focus attention on the texts that describe the practices, like the production of manure, and that, in most cases, correspond to the results of the archaeological excavations.

Riassunto

**Sull'aspetto funzionale dei cosiddetti “silos-discarica”: una proposta metodologica per lo studio dell'agricoltura *andalusí* durante il califfato e il periodo *taifa*.**

Fino ad oggi esiste un ampio consenso nella storiografia dell'archeologia della Penisola Iberica in epoca musulmana sulle cosiddette fosse silos utilizzate come immondezzaio. Questi silos furono costruiti per immagazzinare la produzione in eccesso dei raccolti, per perdere poi la loro funzione originaria. A nostro parere, il termine “silos” si è trasformato in un'etichetta che si riferisce a qualsiasi struttura negativa in forma di silo, indipendentemente dal fatto che si tratti di un immondezzaio. La tipologia delle strutture negative è sterminata e si deve pensare alle funzioni diverse e ai diversi utilizzi dei silos. In questo senso vogliamo aprire un dibattito, dal momento che la maggior parte di queste strutture nel mondo *andalusí* si trovano localizzate nei terreni agricoli, e non nelle case o in città. Questo fenomeno è comune ad altri periodi nei luoghi dove, nella Penisola Iberica, sono stati scavati vasti campi con silos, come nel caso del Neolitico o dell'epoca visigota. A nostro avviso, l'insorgere di questo fenomeno potrebbe essere legato allo sviluppo di pratiche agricole

intensive; la loro effettiva destinazione potrebbe essere quella di creare sterco, fertilizzante naturale, destinato a migliorare la qualità dei terreni utilizzati per la coltivazione, aumentando così la quantità della produzione agricola e migliorare la qualità dei raccolti. Inoltre, il fenomeno sottolineato raggiunge il suo apice durante il califfato e il periodo *taifa*, uno dei momenti di maggior popolamento, e prevalentemente nelle aree urbane che si caratterizzano per l'aumento della densità della popolazione nella penisola iberica, soprattutto di quella urbana. La lettura delle fonti letterarie che fanno riferimento al califfato ci parla della pratica di un'agricoltura estensiva basata su una solida produzione di cereali, che consentì lo sviluppo dell'agricoltura intensiva per i prodotti orticoli e la frutta. Allo stesso tempo, nella Penisola Iberica si assiste allo sviluppo e all'attuazione di varie tecnologie per le pratiche agricole, le più note delle quali sono quelle legate alla gestione e per l'uso dell'acqua. D'altra parte, nell'XI secolo, dopo la caduta del califfato, viene imposto ai regni cristiani il pagamento delle "parias", fatto che senza dubbio obbliga ad un incremento del ritmo produttivo nell'agricoltura, in particolar modo in un momento in cui i regni *taifa* potevano contare su uno sviluppo demografico molto significativo. Questa rivoluzione del secolo XI, che si sarebbe estesa dalla Penisola Iberica a Oriente, avrebbe avuto delle profonde conseguenze, dal momento che ebbe ricadute, non solo sulla produzione agricola, ma avrebbe anche provocato un aumento delle rendite, il miglioramento del livello di vita della popolazione – ad esempio nel vestiario, nella cucina e nell'alimentazione – il progresso delle industrie, l'espansione urbana e i movimenti migratori. In tal senso, non deve essere trascurato lo sviluppo dell'allevamento degli ovi-caprini e dei bovini che ebbe luogo in questo periodo, dati che non sembrano essere presenti nelle fonti, ma che sono documentati dall'archeologia. Gli agronomi arabi descrivono ampiamente i diversi modi per conservare il raccolto, non solo di cereali, ma anche di altri prodotti. Si distinguono le procedure descritte per la conservazione dei cereali all'interno di un silos scavato nel terreno. Gli scavi condotti negli ultimi anni hanno potuto confermare questo modo di conservare i raccolti. Tuttavia, gli agronomi descrivono anche altri modi di conservazione, come i granai, l'uso di grandi recipienti in ceramica, etc.; tutti attestati dall'archeologia nella Penisola Iberica. Senza dubbio, la letteratura archeologica ha fatto riferimento costante ai silos per spiegare la funzione di tutte le strutture negative. Come già osservato precedentemente, dopo lo scavo di questo tipo di contesti archeologici, la loro funzione di immondezzai emerge dal tipo di materiali che li riempiono. Si potrebbe ugualmente supporre che si trattasse di fosse destinate alla produzione di letame, concime vegetale, per rinnovare la qualità dei terreni agricoli. Questa pratica è ampiamente descritta nei manuali degli agronomi arabi, che descrivono i diversi tipi di strutture negative in base alla loro origine e al loro utilizzo. Quest'ultima argomentazione dimostrerebbe che molti di queste fosse servivano per questo scopo, dal momento che la maggior parte di esse si trovano in campi coltivati, sia nelle immediate vicinanze della città, sia in ambienti rurali. Per concludere, segnaliamo come il presente articolo voglia relativizzare l'interpretazione delle fosse-granaio – i silos – focalizzando l'attenzione su testi che illustrano altre pratiche, come ad esempio la produzione di sterco, e che, nella maggior parte dei casi ben si addicono ai risultati che derivano dagli scavi archeologici.

### Resumen

A día de hoy parece haber un consenso general en la investigación arqueológica que considera a los denominados "silos-basureros" como estructuras destinadas al almacenamiento de los excedentes de las cosechas, siendo posteriormente abandonados y rellenados cuando éstos han perdido su función original. La simplicidad de esta explicación y la existencia de paralelos etnográficos han favorecido la interpretación de todas las estructuras negativas de este tipo como "silos", es decir, como unidades de almacenamiento. De este modo, los "silos" han pasado a convertirse en un cajón de sastre donde se incluye cualquier estructura negativa, al margen de que quede evidenciado o no su función original como estructura de almacenaje. Aunque el fenómeno de los campos de silos en campos de cultivo se documenta también en otros periodos, como la prehistoria reciente o la época visigoda, el fenómeno alcanzó su apogeo durante el califato y las taifas, uno de los momentos en los que se documenta un mayor auge de la población urbana. Curiosamente, al tiempo que esto ocurría, la imposición a las taifas del pago de "parias" obligó a incrementar el ritmo productivo en la agricultura, más aún teniendo en cuenta que estos estados surgidos de la descomposición del califato contaban ya con un desarrollo demográfico muy significativo. Y si bien es cierto que los agrónomos árabes describen de forma prolija las diferentes formas de conservar las cosechas, no sólo cereales sino todo tipo de productos, enterrándolos en un silo excavado en la tierra, este sistema no excluyó el uso de otros sistemas de almacenaje (graneros, grandes recipientes cerámicos, etc.). Más aún, en nuestra opinión, la literatura arqueológica ha recurrido de forma sistemática a los silos como único recurso para explicar la funcionalidad de todas las estructuras negativas. Esto nos parece del todo abusivo, teniendo en cuenta que en muchos casos estos campos de silos aparecen documentados en campos de cultivo y no en entes urbanos (villas o ciudades). De hecho las excavaciones arqueológicas constatan que este tipo de "silos" actuó muchas veces como "basureros". En realidad, la arqueología muestra una amplia tipología de estructuras negativas

que sugiere funcionalidades diversas y, muchas veces, diferentes a una función como contenedor. De hecho, teniendo en cuenta que la gran mayoría de estas estructuras en el mundo andalusí se localiza en los campos de cultivo y no en contextos habitacionales, resulta difícil aceptar la explicación tradicional de este fenómeno como simples estructuras de almacenaje. Muy al contrario, su aparición en estos contextos parece ir ligada al desarrollo de prácticas agrícolas intensivas y, en concreto, a la generación de estiércol (abono natural) destinado a la mejora de la calidad de las tierras de cultivo, incrementando así el volumen de la producción agraria y mejorando de forma notable las cosechas en calidad y cantidad. De este modo, cabría conjeturar para muchas de estas estructuras su funcionalidad como fosas destinadas a la fabricación de estiércol o abono para mejorar y renovar la calidad de las tierras de labor. La práctica era conocida por los agrónomos árabes y como tal aparece detallada con profusión en sus manuales sobre Agricultura, describiendo incluso los diversos tipos de abono según su procedencia, composición y uso. Junto a esta funcionalidad, que debió ser mayoritaria, y dada la variedad de la tipología y tamaño de estos "silos", existen también otras posibilidades de uso, ya sea como restos de plantaciones de árboles frutales o incluso con destino a cierto tipo de industria artesanal como el curtido de pieles. Las fuentes literarias de la época del califato informan acerca del gran desarrollo que adquirió en la época la práctica de una agricultura extensiva basada en el cultivo de los cereales y el olivo. El perfeccionamiento de la agricultura extensiva y de nuevas tecnologías aplicadas a los cultivos permitieron a su vez impulsar el desarrollo de una agricultura intensiva basada en los productos hortofrutícolas así como de la ganadería, punto éste que si bien no aparece recogido en las fuentes literarias sí aparece registrado por la investigación arqueológica. De este modo, durante el siglo XI asistimos a un progreso e implantación de nuevas técnicas ligadas a un tipo de prácticas agrícolas de carácter intensivo, siendo las más conocidas aquéllas que estaban destinadas a la gestión de uso del agua como las norias o azudas. Es dentro de este contexto de innovación tecnológica y de desarrollo de la actividad agraria donde habría que incluir la aparición de estos campos de silos destinados a la producción de estiércol para abono de los campos, un sistema de producción agraria que con el tiempo sería el origen de una verdadera "revolución sucia" que permitió el desarrollo de los cultivos de huerto y frutales. Esta pequeña revolución agraria del siglo XI, que no es exclusiva de la península ibérica sino que se registra también en el mundo árabe oriental, estaba llamada a tener unas profundas consecuencias, pues no sólo afectó a la producción agraria en sí misma, sino que provocó además un significativo aumento de las rentas de los propietarios, la mejora del nivel de vida de la población, el progreso industrial y, como consecuencia de todo ello, el crecimiento de la vida urbana, al tiempo que sirvió también como estímulo de movimientos migratorios internos.

Luca Zambito

APPUNTI SULL'ALTO MEDIOEVO NEL TERRITORIO AGRIGENTINO

### Summary

#### Notes on the Early Middle Ages in the territory of Agrigento.

The aim of this paper is to illustrate the material culture of some sites located east of the centre of Agrigento which offer new data for the revision and modification of the concept of settlement in the Early Middle Ages in Sicily and of the sequence of the types and shapes of cooking pottery which, in our opinion, was indicative of a shift in the tastes and customs which in turn was directly related to a change in the ethnic and anthropological composition of the rural settlements. The smallest sites, in fact, which seem to have been involved in the primary exploitation of the agricultural resources, appear in the 9th century AD and were no longer frequented by the middle of the 10th century AD when the arrival of glazed pottery makes it possible to determine the chronology with greater precision. Besides this *ex-silentio* proof of the chronology of the sites, one must consider the fact that the abandonment of the minor settlements is related to what we know of the legislation made after the Aglabidi rose to power, and in particular, the often cited edict of Al Mu'izz which determined the redistribution of settlements in favour of those that were easy to defend and to control. The larger settlements and those for which earlier settlement phases have been documented, not only survive beyond the mid-10th century but are probably identifiable as farmhouses (*rihal*) in the settlement structure of the following period.

### Riassunto

Obiettivo di questo contributo è illustrare la cultura materiale di alcuni siti ubicati ad est del centro di Agrigento che offrono alcuni spunti per una revisione e una messa a punto circa le modalità insediative nell'alto Medioevo siciliano e sulla successione di tipi e forme di ceramica da fuoco indicativi, riteniamo, di una mutazione di gusti e costumi direttamente correlata alla mutata composizione etnica e antropologica degli abitati rurali. I siti più piccoli, infatti, che sembrano vocati allo sfruttamento primario delle risorse agricole, sembrano sorgere nel IX e cessare di essere frequentati prima della metà del X secolo d.C. quando l'arrivo delle produzioni invetriate consente di

precisare meglio le cronologie. A questa prova *ex silentio* circa la cronologia dei siti, si aggiunga come il quadro di un abbandono dei centri minori possa collimare con quanto conosciamo della legislazione successiva all'ascesa al potere degli Aglabidi e, in particolare, con il più volte citato editto di Al Mu'izz che dovette determinare una redistribuzione dei centri abitati in favore di quelli meglio difendibili e controllabili. Quelli di maggiori dimensioni, invece, e in cui sono documentabili fasi insediative precedenti, non solo sopravvivono alla metà del X ma con ogni evidenza sono identificabili come casali (*rihal*) nella struttura insediativa di età successiva.

Giovanna Petrella<sup>1</sup>

ARCHEOLOGIA DELL'ACQUA ALL'AQUILA E NEL SUO TERRITORIO.  
TECNOLOGIA E SFRUTTAMENTO DELLE COSTRUZIONI IDRAULICHE  
PER LE ATTIVITÀ ARTIGIANALI

Summary

**Water archeology in Aquila and its surrounding territory. Technology and exploitation of hydraulic constructions for artisanal activities.**

The research project called *Water archeology in the territory of Aquila* examined the city of Aquila and the surrounding territory, both of which are significantly influenced by the river Aterno. This study began with a bibliographic search of all the related publications and an in-depth reading of the archival documents. The objective was to analyze the management of water resources in Aquila in relation to the artisanal activities which had characterized the economic and social life of the city since the Middle Ages. The study involved the production of lime, bricks, iron, and textiles; this latter activity was directly connected with the exploitation of water and hydraulic machines or similar expedients. Archaeological research made a significant contribution to this study. All of the data related to the distribution and management of water in Aquila, the results of the excavations conducted in the city at Santa Maria di Collemaggio, San Domenico and in the Palazzetto dei Nobili were included in the study.

Riassunto

Con la ricerca dal titolo *Archeologia dell'acqua in territorio aquilano* sono stati presi in considerazione la città dell'Aquila e il suo circondario, entrambi attraversati e fortemente condizionati dal fiume Aterno. Lo studio ha preso le mosse da una ricerca bibliografica delle opere a stampa e da un'approfondita lettura della documentazione d'Archivio. L'obiettivo è lo studio della gestione delle risorse idriche all'Aquila in rapporto con le produzioni artigianali che, sin dal Medioevo, ne hanno caratterizzato la vita economica e sociale. Lo studio ha coinvolto la produzione della calce, dei mattoni, del ferro, alla lavorazione dei tessuti, attività queste ultime legate allo sfruttamento dell'acqua e all'utilizzo di macchine idrauliche o espedienti simili. Particolarmente importante è l'apporto che le indagini archeologiche hanno fornito alla ricerca. Sono confluiti nello studio tutti i dati relativi alla distribuzione e la gestione dell'acqua all'Aquila, esito delle campagne di scavo condotte in città a Santa Maria di Collemaggio, San Domenico e nel Palazzetto dei Nobili.

Monica La Valle

UN INSEDIAMENTO FORTIFICATO DI ALTURA NELLA MARSICA  
TRA XII E XVII SECOLO: LE STRUTTURE SUL MONTE CIVITA DI  
TAGLIACCOZZO (AQ)<sup>1</sup>

Summary

**A fortified hillside settlement in Marsica from the 13<sup>th</sup> to the 17<sup>th</sup> century: the structures on Mount Civita di Tagliacozzo (AQ).**

On Mount *Civita* located northwest of Tagliacozzo there once existed a fortified settlement which was mentioned in sources with the name of *Civita* and which we studied on the basis of archaeological evidence and written documents ranging from the 12<sup>th</sup> to the 17<sup>th</sup> century. *Civita* no longer exists and was already almost completely abandoned by the beginning of the 18<sup>th</sup> century. On the plateau at the top of the mountain there are still the city walls, a fortified building and some structures located inside the circle of walls. Some other structures still exist on the southern and eastern slopes of the mountain. In the town of *Civita* there was also a parish church dedicated to St. Cecilia to which some wall remains probably pertain. The fortified building that remains was probably not the first fortified structure built in the settlement but was most likely preceded by a *turris* mentioned in 1286. The most important sources for the reconstruction of the site included a document dated 1286 and a land registry description dated 1575. In this paper we propose a typological chronology of the masonry types based on the analysis of the structures.

Riassunto

Sul monte *Civita* situato a NW di Tagliacozzo esisteva un insediamento fortificato noto dalle fonti con il nome di *Civita* il quale è qui studiato sulla base

delle testimonianze archeologiche e dei documenti scritti nell'arco cronologico compreso tra il XII e il XVII secolo. *Civita* oggi non esiste più ed era già quasi abbandonato agli inizi del XVIII secolo. Sul pianoro che occupa la sommità del monte rimangono la cinta muraria, un edificio fortificato e alcune delle strutture poste all'interno del circuito murario. Altre strutture si conservano invece lungo il pendio meridionale e orientale del monte. Nell'abitato di *Civita* vi era anche una chiesa parrocchiale dedicata a S. Cecilia forse identificabile con alcuni dei resti murari. L'edificio fortificato che rimane non è probabilmente il primo edificio fortificato dell'insediamento, ma potrebbe essere stato preceduto da una *turris* attestata nel 1286. Tra le fonti scritte di maggiore importanza per la ricostruzione del sito vi sono un documento del 1286 e il catasto descrittivo del 1575. L'esame delle strutture ha permesso di individuare alcuni tipi murari per i quali si propone una cronotipologia.

Alessia Tempesti, Andrea Vanni Desideri<sup>1</sup>

DALLA "TORRE DI TERRA" ALLA PRODUZIONE DI LATERIZI. SPERIMENTAZIONE DI UNA CURVA MENSIOCRONOLOGICA NEL VALDARNO INFERIORE

Summary

**From the "tower of earth" to the production of bricks. Experiments with a mensio-chronological curve in the lower valley of the Arno.**

This article discusses the archaeological and archival documents related to the production of bricks in the Middle Ages and Modern era in the area around Fucecchio (lower valley of the Arno). New archival research has made it possible to analyze in dynamic perspective some of the quantitative aspects of the material being produced by the city kilns from the 14<sup>th</sup> to the 15<sup>th</sup> century, like the trend in global production and the various kinds of bricks being manufactured, the production capacity of the kiln and the fluctuations in prices. The abundance of both kinds of sources moreover, constituted the basis for an experimental trial for building a curve based on size and chronology. We used a method that had been applied in previous experiments to set up a measurement campaign which was conducted on well dated archaeological phases of civilian, military and religious buildings which made it possible to create a graph showing the changes in the sizes of bricks from the end of the 12<sup>th</sup> century to the beginning of the 19<sup>th</sup> century, that is, the entire chronological range from the recovery of production in the Middle Ages to the manufacturing phase of the Modern era. At the same time, we also conducted another measurement campaign for comparison purposes in contexts with the same chronological range in the neighbouring towns of San Miniato, Castelfranco and Cerreto Guidi in order to determine the degree of validity of the curve.

Riassunto

Il contributo prende in considerazione la documentazione archeologica e archivistica relativa alla produzione di laterizi in età Medievale e Moderna nell'area circostante il centro di Fucecchio (Valdarno Inferiore fiorentino). Nuove indagini archivistiche hanno permesso di approfondire in prospettiva dinamica alcuni aspetti quantitativi della produzione della fornace comunale tra il XIV e il XV secolo, come l'andamento della produzione globale e dei vari tipi di prodotti, la capacità produttiva della fornace e l'andamento dei prezzi. L'abbondanza di entrambe le fonti ha inoltre costituito la base per una verifica sperimentale della possibilità di costruire una curva mensio-cronologica. Basandosi sul metodo applicato nelle esperienze pregresse disponibili in letteratura, è stata così impostata una apposita campagna di misurazioni condotta su fasi archeologiche ben datate relative a edifici civili, militari e religiosi che ha permesso di stendere un primo grafico delle modificazioni dimensionali del laterizio tra la fine del XII e gli inizi del XIX secolo, cioè tutto l'arco cronologico compreso tra la ripresa medievale della produzione e la fase produttiva d'età Moderna. Contemporaneamente è stata condotta una campagna di ulteriori misurazioni di confronto condotte su contesti con cronologia di analoga estensione nei centri limitrofi di San Miniato, Castelfranco e Cerreto Guidi per cercare di determinare l'estensione areale della significatività della curva.

Marta Caroscio

TECNOLOGIA DELLA PRODUZIONE CERAMICA IN AREA VALENCIANA:  
DA AL-ANDALUS AL PERIODO MUDÉJAR

Summary

**Ceramics production in Valencia: from Al-Andalus to the mudéjar period.**

This paper analyses the features of ceramics production in the Valencian area during two central turning points in terms of political and social changes: firstly, the decline of the Caliphate and the *taifa* reigns that followed, secondly, the conquest of Valencia by Jaume I (1238). These changes had a profound impact on society, and also on craft activities. The two archaeological sites



chosen as case studies are particularly relevant both in terms of continuity with the previous tradition and the changes which occurred. The *Alfar de la Rosana* (Sagunto) is a production site with fifteen kilns located outside the town-walls and dating from the late 10<sup>th</sup> to the early 11<sup>th</sup> century. The *Testar del Moli* (Paterna) was a kiln site that produced pottery from the mid 12th century to the late 15th century. The purpose of this study is to discuss the most important changes related to technical know-how in pottery making, with special reference to glazed ceramics. These objects, traded in large amounts from the 14<sup>th</sup> century onwards had, in fact, a profound impact on production in the western Mediterranean and, more specifically, in the Tyrrhenian area.

#### *Riassunto*

Questo contributo analizza le caratteristiche della ceramica di area valenciana durante due periodi di importanti cambiamenti politici sul territorio: il disgregarsi del califato e la formazione dei regni taifa durante la prima metà dell'XI secolo, e la conquista di Valencia da parte di Jaume I (1238). Questi mutamenti si riflettono sull'intera società, strutture produttive comprese. I due siti scelti come caso di studio sono significativi per illustrare, da un lato, i tratti di continuità con la tradizione precedente, dall'altro, le innovazioni introdotte. Nel sito noto come *Alfar de la Rosana*, nei pressi di Sagunto, è stato individuato un complesso di quindici fornaci attive fra il volgere del X e la prima metà dell'XI secolo all'interno di un contesto produttivo *extra moenia*. Nel *Testar del Moli* (Paterna) fu prodotta ceramica dalla metà del XII secolo fino alla fine del XV. Questo lavoro discute le più importanti innovazioni tecnologiche nella produzione ceramica, con particolare riferimento alle classi rivestite, contestualizzando il ruolo che questi oggetti, esportati in quantità crescenti dal XIV secolo, hanno avuto sulle produzioni di area tirrenica.

#### *Carlo Carletti*

LE PITTURE DELLE CATAcombe DI ROMA: RESTAURI E NUOVE ACQUISIZIONI. CHIOSE DI LIBERA LETTURA A PROPOSITO DI UN NUOVO LIBRO

#### *Summary*

The catacomb paintings in Rome: restorations and new interpretations. Observations on a new book.

The recent collection of essays by F. Bisconti (*Le pitture delle catacombe romane. Restauri e interpretazioni*, Todi 2011) inspired some considerations about the paintings in the Roman catacombs, a fundamental and dynamic chapter in the figurative art of Late Antiquity. They are the result of the innovative action of a "creative minority" – the Christians – which have essential features that are well-defined but not self-referential. The number of works is extraordinarily large, 1866 paintings distributed in 47 catacombs. The requirements of decoration for the *domus aeternalis* remained unchanged, but to the traditional paradise themes, they added new subjects derived from Old and New Testament. The historiographical preconception that the main significance of the catacomb paintings is Docetic and sacramental, is reduced by the analysis of the distribution of the paintings in various cemeteries and the way that they are placed inside of the different complexes (Appendices I and II). It shows that the majority of these images were reserved for a few members of the families, corporations or members of the clerical élite, owners of closed spaces that were not accessible to all.

#### *Riassunto*

La recente raccolta di saggi di F. Bisconti (*Le pitture delle catacombe romane. Restauri e interpretazioni*, Todi 2011) ha sollecitato alcune riflessioni sulle pitture delle catacombe romane. Una parte costitutiva e dinamica della produzione figurativa della tarda antichità, frutto dell'azione innovativa di una "minoranza creativa" (quella dei cristiani), con lineamenti definiti ma non autoreferenziali. Si tratta di *dossier* iconografico indubbiamente ingente, costituito da 1866 unità decorative distribuite in 47 catacombe. L'esigenza della decorazione della *domus aeternalis* rimane inalterata ma, ai tradizionali temi paradisiaci, si affiancano nuove codificazioni figurative desunte dal Vecchio e Nuovo Testamento. Il pregiudizio storiografico che attribuiva alle pitture catacombali un significato prevalentemente docetico e sacramentale va quantomeno ridimensionato, in base all'analisi della distribuzione delle pitture nei diversi cimiteri ipogei e della loro dislocazione nell'articolazione complessa degli stessi (Appendici I e II). L'indicazione che se ne ricava è che la maggior parte di queste immagini rimanessero un patrimonio riservato a pochi, appartenenti a famiglie, corporazioni o élites clericali proprietarie di spazi chiusi non a tutti accessibili.